



CABINET HEATER

User's Manual & Operating Instructions

MODEL NUMBER
PT-18PNCH-A

CONSUMER: READ AND RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE



Locating Your Serial Number:

Your serial number can be found on the heater's rating label. It will be 8 digits. For Example: 12345678. Have your Serial Number ready before calling customer service at 1-800-641-6996.

⚠ DANGER

GENERAL HAZARD WARNING:

FAILURE TO COMPLY WITH THE PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS PROVIDED WITH THIS HEATER, CAN RESULT IN DEATH, SERIOUS BODILY INJURY AND PROPERTY LOSS OR DAMAGE FROM HAZARDS OF FIRE, EXPLOSION, BURN, ASPHYXIATION, CARBON MONOXIDE POISONING AND / OR ELECTRIC SHOCK.

ONLY PERSONS WHO CAN UNDERSTAND AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS SHOULD USE OR SERVICE THIS HEATER. IF YOU NEED ASSISTANCE OR HEATER INFORMATION SUCH AS AN INSTRUCTIONS MANUAL, LABEL, ETC. CONTACT THE MANUFACTURER.

⚠ WARNING

FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD. KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER AS RECOMMENDED BY THESE INSTRUCTIONS. NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNERS, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS. KEEP ALL COMBUSTIBLE MATERIALS, GASOLINE, AND OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUID AWAY FROM THIS HEATER.

Factory ID: 525



This heater is designed and approved for use as a construction heater in accordance with Standard for Gas fired Construction heaters ANS Z83.7 * CSA 2.14-2017. CHECK WITH YOUR LOCAL FIRE SAFETY AUTHORITY IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ABOUT APPLICATIONS. Other standards govern the use of fuel gasses and heating products for specific uses. Your local authority can advise you about these.



Sauk Rapids, MN 56379 USA • Toll Free (800) 641-6996
Fax: 320-251-2922 • Web: www.protemp.us • Email: info@pinnacleclimate.com



NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, CONNECTED TO A POWER SOURCE, OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.

TABLE OF CONTENTS

Safety Information.....	2-5	Ventilation.....	10
Specifications.....	5	Storage and Maintenance.....	11
Features.....	6	Troubleshooting Guide.....	12
What's in the Box.....	6	Exploded View & Parts List.....	13
Unpacking.....	6	Warranty.....	14
Assembly.....	7		
Operation.....	8-10		

SAFETY INFORMATION

⚠ DANGER **Carbon Monoxide Hazard** This heater produces carbon monoxide, which has no odor. Burning the heater in an enclosed space can kill you. Never use the heater in enclosed spaces such as a tent, a camper, any vehicle or recreational vehicle (RV), enclosed shelter, or any other enclosed areas.

⚠ DANGER If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

⚠ DANGER Not for use in residential living areas or in non-adequately ventilated enclosed spaces. Never bring or store a propane cylinder indoors.

⚠ WARNING **NOT FOR HOME OR RECREATIONAL VEHICLE USE.**

⚠ WARNING **DO NOT OPERATE THIS HEATER UNTIL YOU HAVE READ AND THOROUGHLY UNDERSTAND THESE SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS.**
 Failure to comply with the precautions and instructions provided with this heater can result in death, serious bodily injury, property loss or damage from the hazards of fire, explosions, burns, asphyxiation or carbon monoxide poisoning. Only persons who can read and understand these instructions should use or service this heater.

⚠ WARNING This is an unvented portable heater. It uses air (oxygen) from the area in which it is used. Adequate combustion and ventilation air must be provided. Refer to VENTILATION on Page 10.

⚠ WARNING **EXTREMELY HOT DURING OPERATION!** Do Not touch any metal components while in operation. Keep all combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquid away from this heater.

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals, including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, CONNECTED TO A POWER SOURCE, OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.

SAFETY INFORMATION (CONT.)

⚠ WARNING RISK OF INDOOR AIR POLLUTION!

The products described in this manual are propane direct-fired, forced air heaters. Propane forced air heaters are primarily intended for use for temporary heating of buildings under construction, alteration or repair. Direct-fired means that all of the combustion products of the heater enter the heated space. This appliance is rated at 98% combustion efficiency, but does produce small amounts of carbon monoxide. Carbon monoxide is toxic. Humans can tolerate only small amounts of carbon monoxide and so precautions should be taken to provide proper ventilation. Failure to provide proper ventilation in accordance with the instructions in this manual can result in death.

⚠ DANGER CARBON MONOXIDE POISONING MAY LEAD TO DEATH!

People with breathing problems should consult a physician before using this heater. Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu. Symptoms of improper ventilation / carbon monoxide poisoning are:

- Headache • Dizziness • Nausea • Dry Mouth**
- Sore Throat • Burning of Nose and Eyes**

If you experience any of these symptoms: **GET FRESH AIR AT ONCE!** Have your heater serviced and check for proper ventilation. Some people are more affected by carbon monoxide than others. These include: pregnant women, those with heart or lung problems, anemia or those under the influence of alcohol or at high altitudes.

FOR INDOOR USE ONLY: Adequate ventilation shall be provided in accordance with OSHA 29 CFR 1926.154, Safety Requirements for Temporary and Portable Space Heating Devices and Equipment, ANSI A10.10, ANSI Z223.1/NFPA 54 Liquefied Petroleum Gas Code, NFPA 58 or the Natural Gas and Propane Installation Code, CAN B149.1 as appropriate.

⚠ DANGER PROPANE IS AN EXPLOSIVE GAS.

WHAT TO DO IF THE SMELL OF GAS IS PRESENT:

- DO NOT attempt to light the heater.
- Extinguish any open flame.
- Shut off gas to heater.
- If odor continues, contact your local gas supplier or fire department.
- DO NOT touch or use any electric switch or any electric device that can cause a spark.
- Immediately call your gas supplier from a neighbors phone. Follow the gas suppliers instructions.
- If you can not reach your gas supplier, call the fire department.
- Service must be done by a qualified service agency.

⚠ WARNING RISK OF BURNS, FIRE AND EXPLOSION!

- NEVER store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this heater.
- NEVER store a propane (LP) cylinder not connected to this heater in the vicinity of this heater.
- NEVER connect heater to an unregulated gas supply.
- NEVER obstruct the flow of combustion and ventilation air.
- NEVER use duct work in front or rear of heater.
- NEVER modify this heater or operate a heater that has been modified.
- NEVER service, move or handle heater while still hot or operating
- Keep all combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquid away from this heater.

Minimum Clearance From Combustibles

Front	Sides	Top
40 in.	16 in.	40 in.



NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, CONNECTED TO A POWER SOURCE, OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.

SAFETY INFORMATION (CONT.)

▲ WARNING AIR QUALITY HAZARD

▲ WARNING CAUTION! HOT WHILE IN OPERATION. DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN, ANIMALS, CLOTHING AND COMBUSTIBLES AWAY FROM HEATER.

- Do not use this heater for heating human living quarters
- Use of direct-fired heaters in the construction environment can result in exposure to levels of CO, CO₂, and NO₂ considered to be hazardous to health and potentially life threatening
- Do not use in unventilated areas
- Know the signs of CO and CO₂ poisoning
 - Headaches, stinging eyes
 - Dizziness, disorientation
 - Difficulty breathing, feels of being suffocated
- Proper ventilation air exchange (OSHA 29 CFR 1926.57) to support combustions and maintain acceptable air quality shall be provided in accordance with OSHA 29 CFR Part 1926.154, ANSI A10.10 Safety Requirements for Temporary and Portable Space Heating Devices and Equipment used in the Construction Industry or the Natural Gas and Propane Installation Codes CSA B149.1
- Periodically monitor levels of CO, CO₂ and NO₂ existing at the construction site – at the minimum at the start of the shift and after 4 hours.
- Provide ventilation air exchange, either natural or mechanical, as required to maintain acceptable indoor air quality
- Ensure that the flow of combustion and ventilation air exchanges cannot become obstructed
- As the building “tightens up” during the construction phase ventilation may need to be increased

USA 8-Hr Time weighted average (OSHA 29 CFR 1926.55 App A)

CO	50 ppm
CO ₂	5000 ppm
NO ₂	

USA – Ceiling Limit (Short Term Exposure Limit = 15 minutes)

CO	
CO ₂	
NO ₂	5 ppm

Canada 8-hr time weighted average WorkSafe BC OHS Guidelines Part 5.1 and Ontario Workplaces Reg 833

25 ppm
5000 ppm
3 ppm (Reg 833)

Canada STEL (15 minutes Reg 833/1 hour WSBC) WorkSafe BC OHS Guidelines Part 5.1 and Ontario Workplaces Reg 833

100 ppm
15000 ppm (WSBC)
30000 ppm (Reg 833)
1.0 ppm (WorkSafeBC)
5.0 ppm (Reg 833)



NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, CONNECTED TO A POWER SOURCE, OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.

SAFETY INFORMATION (CONT.)

▲ WARNING For use with propane (LP) gas only.

- ALWAYS install the heater so that it is not directly exposed to water spray, rain, dripping water, or wind.
- Use heater in accordance with all local codes and with CSA 5.90 U.S. (5th Ed.) Infrared Patio Heater.
- This heater is shipped from the factory for use with propane (LP) gas only. Do not convert to any other gas. Installation must conform to local codes, or in their absence, with the standard for the Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases ANSI/NFPA 58 and the Natural Gas and Propane Installation Code CSA B149.1.
- Gas supply connections should be checked by using a 50/50 soap and water solution. Never use a flame to check for gas leaks.

- Use only the regulator and hose assembly provided with this heater. Inspect the regulator/hose assembly prior to each use of the heater. If there is excessive abrasion or wear, or if the hose is cut, replace it with the proper assembly shown in the parts list, prior to using the heater. The replacement hose assembly should follow manufacturer's specification.
- This heater is not for use on finished floors.

Minimum and Maximum Inlet Pressure	
Model	PT-18PNCH-A
Min.	5 PSI
Max.	Bottle Pressure

▲ WARNING The hose assembly shall be protected from traffic, building material and contact with hot surfaces both during use and while in storage.

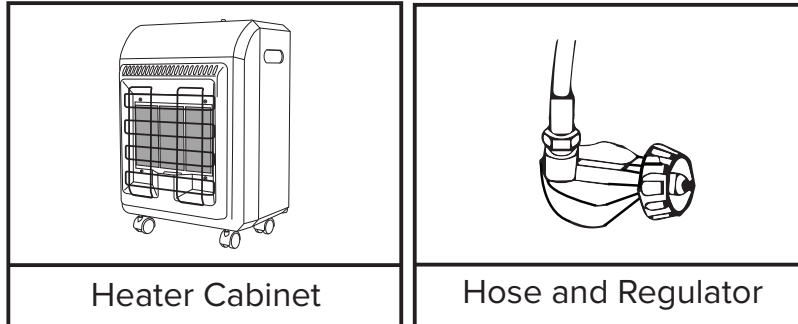
▲ WARNING RISK OF FIRE! ALWAYS LOCATE HEATER ON A STABLE AND LEVEL SURFACE!

SPECIFICATIONS

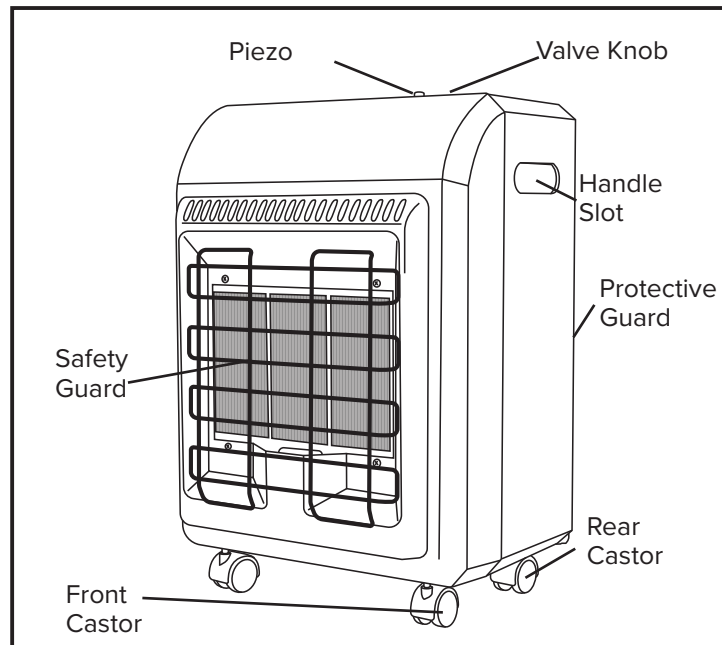
Model #	PT-18PNCH-A
BTU	6,000 / 12,000 / 18,000
Fuel Consumption (lb./hr)	0.29 / 0.57 / 0.86
Heat Settings	3
Maximum Operating Hours	69 / 35 / 23
Required Cylinder Lbs.	20
Fuel Type	Use ONLY 20 lb. LP Gas Cylinder: 18" x 12.25"
Heating Area (Ft. ²)	150 / 300 / 450

Specifications subject to change without notice.

WHAT'S IN THE BOX



FEATURES



UNPACKING

1. Remove all packing items applied to heater for shipment. Keep plastic cover caps attached to inlet connector and hose / regulator assembly for storage.
2. Remove all items from carton
3. Check all items for shipping damage. If the heater is damaged, promptly inform dealer where you purchased the heater.

CAUTION The Propane (LP) gas pressure regulator and hose assembly supplied with the heater must be used without alteration.

ASSEMBLY

1. Place heater on a flat surface.
2. Fold propane tank tray down (see Figure 1)
3. Attach Back Cover.
4. Inspect heater closely for any damage that may have occurred during shipping. If there is any damage, return the heater to place of purchase.

Connecting to Gas Supply

IMPORTANT! - Always use a propane (LP) cylinder that has a connection device compatible with the hose and regulator assembly supplied.

1. Remove the back cover by sliding the cover straight up and away from the heater body. Place the LP cylinder on the bottom plate and replace the back cover.
2. To connect LP cylinder, insert regulator end fitting into cylinder valve, rotate coupling nut clockwise and tighten firmly (see Figure 2)
3. Open valve on propane cylinder slowly. If the valve is not opened slowly, the excess flow check valve in the regulator will stop the flow of gas. If this should happen, close the valve, wait one minute (or until you hear the valve click), and re-open, slowly.
4. Be sure to inspect all connections for leaks, by using a 50/50 mixture of dish soap and water on all connection. Any bubbles forming indicate a leak.

CAUTION

The Propane (LP) gas pressure regulator and hose assembly supplied with the heater must be used without alteration.

CAUTION

Be sure to inspect the regulator hose before each use. If the hose is cut or frayed, replace it with the manufacturer suggested assembly.

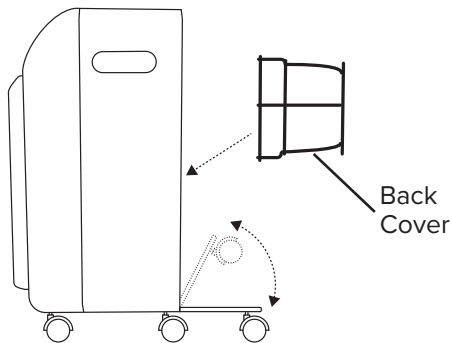


Figure 1

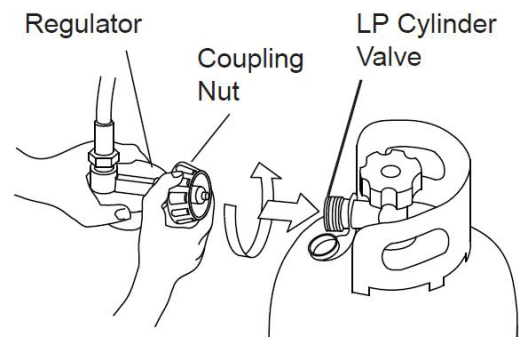


Figure 2



NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, CONNECTED TO A POWER SOURCE, OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.

OPERATION

Propane Supply / Information:

Propane (LP)

This heater is not supplied with a propane cylinder. Use only an approved propane cylinder.

LP Characteristics

- Flammable, explosive under pressure, heavier than air and pools in low areas.
- In its natural state, propane has no odor, but for your safety an odor that smells like rotten cabbage has been added.
- Contact of propane (LP) gas with the skin can cause freeze burns.
- Heater is manufactured for use with propane gas only. DO NOT attempt to convert to any other gas. Such modifications are dangerous and will void the warranty.
- When heater is not in use, LP Cylinder must be turned OFF.
- Be sure that the LP Cylinder is located on a level and stable surface.
- DO NOT use this heater in a basement or below ground level. Propane is heavier than air and will always seek the lowest level. If you suspect a leak, shut off the valve at the LP Cylinder immediately.

The Propane (LP) cylinder must also be equipped with the following:

- A collar to protect the gas valve.
- A shut-off valve terminating a LP cylinder valve outlet as specified in the American National Standard for Compressed Gas Cylinder Valve Outlets and Inlets Connections.
- A safety relief valve having direct communications with the vapor space of the LP cylinder.
- The heater must operate on vapor withdrawal from the operating cylinder.
- Always keep LP cylinder fastened and upright.

CAUTION Propane is safe to use when properly handled. Careless handling of the LP cylinder could result in a fire and or an explosion.

- Avoid tipping the LP cylinder on its side when connected to a regulator, since this may cause damage to diaphragm in the regulator.
- Handle valves with care.

- Never connect an unregulated LP cylinder to a construction heater.
- DO NOT subject LP cylinder to excessive heat.
- Tightly close the gas shutoff valve on the LP cylinder after each use.
- All fittings must be protected when disconnected from the LP cylinder.
- Never store an LP cylinder inside a building or in the vicinity of an gas burning appliances.

CAUTION The disconnected tank must never be stored in a building, garage or any other enclosed area.

Pre-Lighting Instructions:

Connecting the LP Cylinder

ALL NEW LP CYLINDERS MUST BE PURGED BEFORE THE FIRST FILLING.

- Turn heater gas valve knob and LP cylinder valve to OFF position.
- LP cylinder valve equipped with old style fitting has LEFT HANDED THREADS. Turn fitting CLOCKWISE to loosen. Protect this fitting when disconnected from LP cylinder.
- Have your LP cylinder filled by your local propane gas supplier.
- Some LP cylinders have a bleed-OFF valve. This valve should be inspected for leaks after each filling of the LP cylinder. Turn the valve clockwise to close.
- Fasten full propane tank and connect proper fitting to LP cylinder valve by turning COUNTER-CLOCKWISE.
- With heater gas valve knob still in OFF position turn ON the LP cylinder valve and check for leaks with soap solution.

WARNING Purging and filling of the LP cylinders must be performed by personnel who have been thoroughly trained in accepted LP gas industry procedures. Failure to follow these instructions may result in explosion, fire, severe personal injury or death.

OPERATION (CONT.)

Checking For Leaks

- To check for leaks, make up a 50/50 solution of dish soap and water. Apply this solution to all gas connections. If bubbles appear, there is a leak. If a leak is found, turn off the gas supply, and re-connect the leaking connection. If the leak persists after several tries, contact Pinnacle Customer Service at (800) 641-6996.
- The installation of this heater must meet all local codes and/or gas utility requirements. In the absence of local codes, the National Fuel Code ANSI Z223.1 should be followed.
- The minimum clearances to any combustible construction materials must be maintained at all times (See Page 3).
- Inspect the heater before each use, and at least annually by a qualified service person.

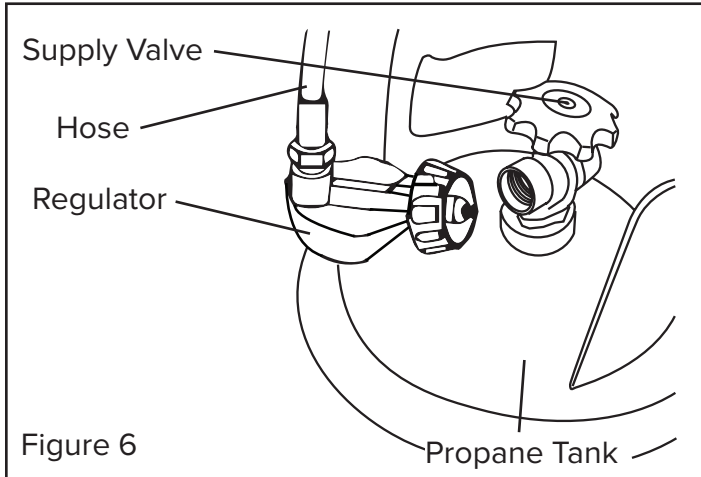


Figure 6

Lighting Instructions:

1. STOP! Read all of the safety information provided with this heater.
2. Turn valve on propane cylinder **COUNTERCLOCKWISE** until fully open.
3. Wait five (5) minutes for any gas to clear. Smell for gas. If none is evident, proceed to the next step.
4. Push in the valve knob and turn to "PILOT".

NOTE: If this is first time use for heater or LP cylinder has been replaced, hold the valve knob for approximately 30 seconds to allow bleeding of air from system then turn valve knob to PILOT.

5. While depressing the valve knob, press red piezo ignition button to ignite. It may be necessary to press the igniter button several times to ignite the center burner panel.
6. Continue to hold valve knob down for 30 seconds after the panel has lit. This will heat the thermocouple. After 30 seconds, release the valve knob.
7. If heater fails to light, or does not stay lit, repeat steps 2 through 6.
8. When the center burner panel stays lit, turn the valve knob to the desired setting.

Shut Down Instructions:

1. Turn valve knob to the **OFF** position.
2. Turn the knob at the LP cylinder **CLOCKWISE** to the OFF position.
3. Disconnect regulator hose assembly from the LP cylinder.

▲ WARNING **EXTREMELY HOT during operation. Do Not touch any metal components while in operation. Keep gasoline and any other flammable liquids away from the heater.**



NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, CONNECTED TO A POWER SOURCE, OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.

OPERATION (CONT.)

Test Firing Heater:

It is always a good idea to test fire your heater in a safe and controlled environment, in an area with adequate ventilation, and away from any combustibles to be sure that all functions of the heater and gas supply system are operating properly.

Leak test all gas connections with a 50/50 solution of dish soap and water. DO NOT use a flame to test for leaks!

Moving and Positioning the Heater:

There is a brake in each of the front wheels of your heater that helps keep it in place when in use. To engage the brakes, push the lever down on each wheel. To move the heater, release the brakes, simply by flipping the levers on both brakes up.

The gas must be turned off at the propane supply cylinders(s) when the heater is not in use.

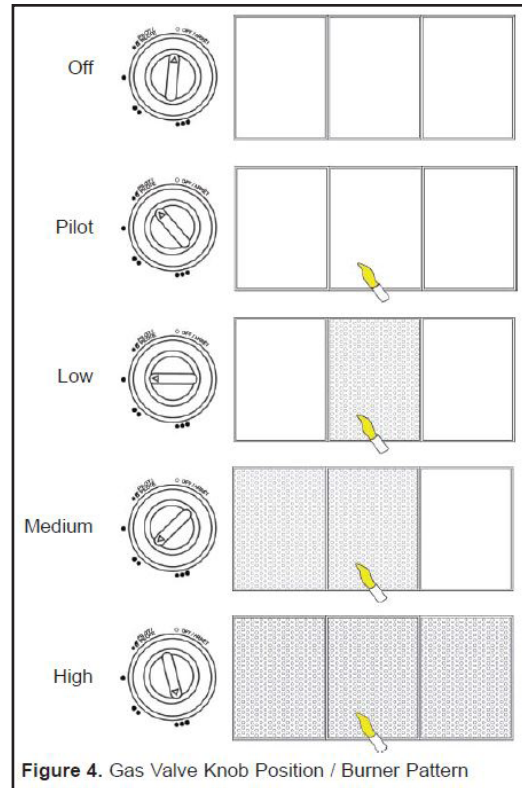


Figure 4. Gas Valve Knob Position / Burner Pattern

⚠ DANGER

CARBON MONOXIDE POISONING MAY LEAD TO DEATH!

VENTILATION

- **Risk of indoor air pollution and Carbon Monoxide Poisoning. Use heater only in well ventilated areas.**
- **Refer to Safety Information on pages 2-3 for information about Carbon Monoxide Poisoning.**
- **ALWAYS** provide a fresh air opening in the heated space of at least 3 square feet (2,800 sq. cm) for each 100,000 BTU / Hr. of heater output. Provide a larger opening if more heaters are being used.

- **FOR INDOOR USE PERMITTED ONLY FOR:** The temporary heating of adequately ventilated buildings or structures under construction, alteration or repair.

Minimum Ventilation Opening Needed

PT-18PNCH-A
0.54 ft. ²
501.7 cm ²

⚠ DANGER

Not for use in residential living areas or in non-adequately ventilated enclosed spaces.



NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, CONNECTED TO A POWER SOURCE, OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.

STORAGE / MAINTENANCE

Always disconnect the LP cylinder from the regulator assembly and remove the LP cylinder from the heater before putting the heater into storage. If, for any reason, the heater is to be stored indoors, the heater **MUST** be disconnected from the LP cylinder, and the cylinder stored outdoors in a well-ventilated area, out of the reach of children, and in accordance with the Standard for Storage and Handling of Liquefied Gases, ANSI/NFPA 58 and Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1- latest edition. The plastic valve plug or valve cover supplied with the LP cylinder must be reinstalled on the valve to protect the fitting from damage.

NOTE: Repair of this heater should be done by a qualified service person.

It is recommended that you save all of the packaging materials that came with your heater, and re-package the heater using these materials for safe storage.

Debris, dust and dirt inside of the heater body can affect the performance of your heater. This debris can impair the heaters ability to draw air for ventilation and combustion. Spiderwebs can also appear during periods of inactivity.

Be sure to inspect the heater before each use to look for any such obstructions. Be sure to keep the air passage-ways, burner and combustion areas clean. Wipe with a damp cloth or use a vacuum cleaner to clean these areas. It is suggested that you perform a thorough cleaning at least once every 30 days of operation. You may need to clean the heater more often if conditions are naturally dirty. Clean the heater, including special surfaces, with recommended cleaning agents, if necessary.

Clean the ceramic plaques using compressed air below 30 PSI to prevent damage to plaques.

A yellow tip of the pilot flame indicates that the burner area may be in need of cleaning.

⚠ DANGER

Never store an LP cylinder inside of a building or near any other gas or oil burning appliances.

⚠ CAUTION

Always be sure that the heater has been allowed to cool for at least 30 minutes before attempting to store, service, or perform maintenance.

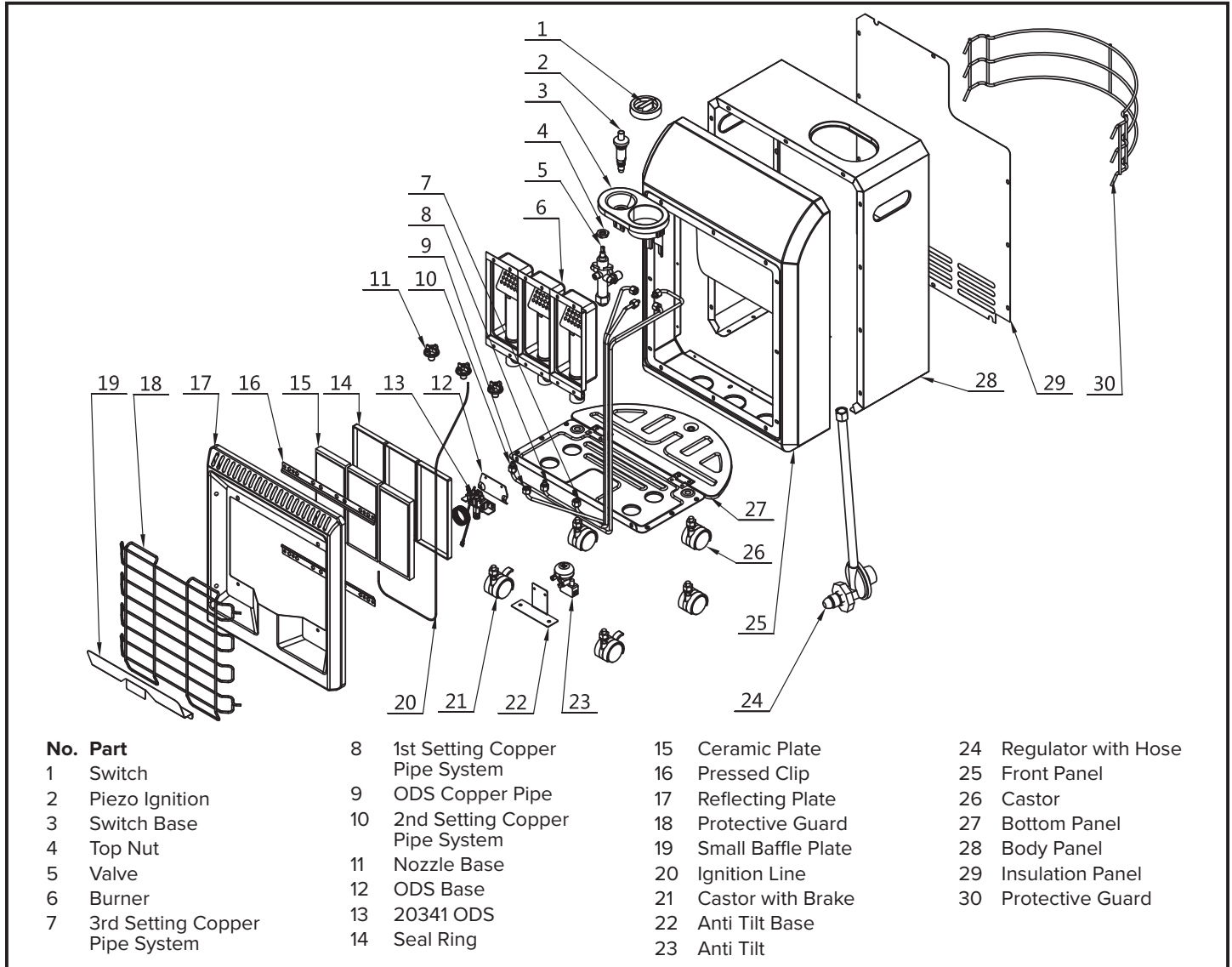


NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, CONNECTED TO A POWER SOURCE, OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible Cause	Solution
Burner fails to ignite	<ol style="list-style-type: none">1. Air in gas line2. Gas pressure from cylinder too low.3. LP cylinder valve turned off4. Obstruction in air passageway.5. Dirt in pilot orifice.6. Safety switch in cylinder valve engaged.7. Tipover switch engaged.	<ol style="list-style-type: none">1. Keep depressing the gas control knob for at least 30 seconds to remove any in line.2. Check LP cylinder pressure. Tank may be empty.3. Open LP cylinder valve.4. Inspect and clean heater housing.5. Blow out, or clean pilot orifice.6. Close LP cylinder valve. Wait 1 min. for switch to click off. Reopen LP cylinder valve slowly.7. Move heater to a level surface.
No spark created when ignited	<ol style="list-style-type: none">1. Incorrect igniter electrode position.2. Electrode damaged or broken.3. Loose or disconnected igniter wire.4. Broken igniter wire.	<ol style="list-style-type: none">1. Properly position electrode2. Replace the electrode.3. Tighten or reconnect loose wire.4. Replace igniter wire.
Heater stops running by itself	<ol style="list-style-type: none">1. Thermocouple damaged2. Gas control valve damaged.3. Gas leak4. Thermocouple not in contact with pilot flame.5. Tip-over switch damaged, or loose connection at tip-switch.6. Out of fuel.	<ol style="list-style-type: none">1. Replace entire heater2. Replace gas control valve.3. Check all connections for leaks using 50/50 solution of dish soap and water. Repair any leaks found.4. Clean inside of heater housing.5. Inspect tip-over switch and connections. Replace if necessary.6. Replace LP cylinder

EXPLODED VIEW



- | | | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------------|
| No. Part | 8 1st Setting Copper Pipe System | 15 Ceramic Plate | 24 Regulator with Hose |
| 1 Switch | 9 ODS Copper Pipe | 16 Pressed Clip | 25 Front Panel |
| 2 Piezo Ignition | 10 2nd Setting Copper Pipe System | 17 Reflecting Plate | 26 Castor |
| 3 Switch Base | 11 Nozzle Base | 18 Protective Guard | 27 Bottom Panel |
| 4 Top Nut | 12 ODS Base | 19 Small Baffle Plate | 28 Body Panel |
| 5 Valve | 13 20341 ODS | 20 Ignition Line | 29 Insulation Panel |
| 6 Burner | 14 Seal Ring | 21 Castor with Brake | 30 Protective Guard |
| 7 3rd Setting Copper Pipe System | | 22 Anti Tilt Base | |
| | | 23 Anti Tilt | |

PARTS LIST

Item #	Description	PT-18PNCH-A
21	Front Caster	50-011-0300
26	Rear Caster	50-011-0305
2	Piezo Button	50-014-0100
30	Protective Guard	50-012-0260



NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING, CONNECTED TO A POWER SOURCE, OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.

LIMITED WARRANTY

Pinnacle Climate Technologies, Inc. warrants this heater to the original retail purchaser only, to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of initial purchase. This product must be properly installed, maintained and operated in accordance with the instructions provided.

Pinnacle Climate Technologies, Inc. requires reasonable proof of your date of purchase from an authorized retailer or distributor. Therefore, you should keep your sales slip, invoice or cancelled check from the original purchase. This Limited Warranty shall be limited to the repair or replacement of parts, which prove defective under normal use and service within the warranty period, and which **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** shall determine at its reasonable discretion.

This warranty does not apply to products purchased for rental use.

This Limited Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to normal wear and tear, accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, improper installation or improper maintenance and service by you or any third party. Failure to perform normal and routine maintenance on the heater, shipping damage, damage related to insects, birds or animals of any kind, and damage due to weather conditions are also not covered. In addition, the Limited Warranty does not cover damage to the finish, such as scratches, dents, discoloration, rust or other weather damage, after purchase.

All transportation costs for the return of damaged product or parts will be the responsibility of the purchaser. Upon receipt of damaged item, **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** will examine the item and determine if defective. **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** will repair or replace and return the item, freight pre-paid.

Locating Your Serial Number:

Your serial number can be found on the heater's rating label. It will begin with the letters PGCV followed by 8 digits. For Example: PGCV12345678. Have your Serial Number ready before calling customer service at 1-800-641-6996.

Model #: _____

Serial #: _____

Date of Purchase: _____

If **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** finds the item to be in normal operating condition, or not defective the item will be returned freight collect. This Limited Warranty is in lieu of all other express warranties. **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** disclaims all warranties for products that are purchased from sellers other than authorized dealers or distributors.

AFTER THE PERIOD OF THE ONE (1) YEAR EXPRESS WARRANTY EXPIRES, **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR APPLICATION. FURTHER, **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** SHALL HAVE NO LIABILITY WHATSOEVER TO PURCHASER OR ANY THIRD PARTY FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, PUNITIVE INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** assumes no responsibility for any defects caused by third parties. This Limited Warranty gives the purchaser specific legal rights; a purchaser may have other rights depending upon where he or she lives. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, or limitations on how long a warranty lasts, so the above exclusion and limitations may not apply to you.

Pinnacle Climate Technologies, Inc. does not authorize any person or company to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale, installation, use, removal, return or replacement of its equipment, and no such representations are binding on **Pinnacle Climate Technologies, Inc.**

Always be sure to specify the model number and serial number when making any claim with **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** For your convenience, use the space provided below to list this information.



Sauk Rapids, MN 56379 USA • Toll Free (800) 641-6996
Fax: 320-251-2922 • Web: www.protemp.us • Email: info@pinnacleclimate.com



CHAUFFERETTE CABINET

Manuel de l'utilisateur et
mode d'emploi

NUMÉRO DE MODÈLE

PT-18PNCH-A

**NOTE AU CLIENT : LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR
POUVOIR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT**



Repérage du numéro de série :

Le numéro de série se trouve sur l'étiquette signalétique de l'appareil. Il est composé de 8 chiffres. Par exemple : 12345678. Prendre note du numéro de série avant d'appeler le service à la clientèle au 1 800 641-6996.

▲ DANGER

MISES EN GARDE GÉNÉRALES :

LE NON-RESPECT DES MISES EN GARDE ET DES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC CETTE CHAUFFERETTE PEUT ENTRAÎNER LA MORT, DE GRAVES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS RÉSULTANT D'UN INCENDIE, D'UNE EXPLOSION, DE BRÛLURES, D'ASPHYXIE, D'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE ET/OU D'UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. SEULES LES PERSONNES CAPABLES DE COMPRENDRE ET DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS DOIVENT SE SERVIR DE CETTE CHAUFFERETTE OU LA RÉPARER. POUR OBTENIR DE L'AIDE OU DES INFORMATIONS SUR CETTE CHAUFFERETTE, TELLES QU'UNE NOTICE D'INSTRUCTIONS, UNE ÉTIQUETTE, ETC., COMMUNIQUER AVEC LE FABRICANT.

▲ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE, DE BRÛLURE,
D'INHALATION ET D'EXPLOSION.
GARDER LES MATÉRIEAUX SOLIDES

INFLAMMABLES, TELS LES MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION, LE PAPIER OU LE CARTON, À UNE DISTANCE SÉCURITAIRE DE LA CHAUFFERETTE, COMME RECOMMANDÉ DANS LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS. NE JAMAIS UTILISER LA CHAUFFERETTE DANS DES ENDROITS QUI CONTIENNENT OU POURRAIENT CONTENIR DES MATIÈRES COMBUSTIBLES VOLATILES OU EN SUSPENSION DANS L'AIR, OU ENCORE DES PRODUITS COMME DE L'ESSENCE, DES SOLVANTS, DES DILUANTS À PEINTURE, DES PARTICULES DE POUSSIÈRE OU DES PRODUITS CHIMIQUES INCONNUS. GARDER TOUS LES MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES, L'ESSENCE ET AUTRES VAPEURS ET LIQUIDES INFLAMMABLES À L'ÉCART DE CETTE CHAUFFERETTE.

ID usine : 525



Cette chaufferette est conçue et approuvée pour les chantiers de construction en conformité avec les normes ANS Z83.7 * CSA 2.14-2017 régissant les chaufferettes de chantier à gaz. VÉRIFIER AVEC LE SERVICE LOCAL DES INCENDIES EN CAS DE QUESTIONS SUR L'APPLICATION. D'autres normes régissent l'utilisation des gaz combustibles et des produits de chauffage pour des utilisations spécifiques. Les autorités locales peuvent vous informer sur ces dernières.

PINNACLE
CLIMATE TECHNOLOGIES™

Sauk Rapids, MN 56379 USA • Numéro sans frais 800 641-6996
Télécopieur : 320 251-2922 • Web : www.protemp.us • Courriel : info@pinnacleclimate.com



**NE JAMAIS LAISSER UNE CHAUFFERETTE SANS SURVEILLANCE
LORSQU'ELLE CHAUFFE OU QU'ELLE EST BRANCHÉE À UNE SOURCE
D'ALIMENTATION OU DE COMBUSTIBLE.**

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité	2-5	Ventilation	10
Spécifications	5	Rangement et entretien	11
Caractéristiques	6	Guide de dépannage	12
Contenu de la boîte	6	Vue Éclatée / Liste des pièces	13
Déballage	6	Garantie	14
Montage	7		
Mode d'emploi	8-10		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

Danger lié au monoxyde de carbone Cette chaufferette produit du monoxyde de carbone, qui n'a pas d'odeur. Utiliser cette chaufferette dans un espace clos peut causer la mort. Ne jamais utiliser la chaufferette dans des espaces clos comme une tente, une autocaravane, tout véhicule ou véhicule récréatif (VR), abri fermé ou tout autre type d'espace clos.

⚠ DANGER

Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peuvent survenir et causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.

⚠ DANGER

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation dans une aire résidentielle ou dans un espace clos qui n'est pas ventilé adéquatement. Ne jamais apporter ou entreposer une bouteille de propane à l'intérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER DANS LES HABITATIONS OU VÉHICULES RÉCRÉATIFS.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER CETTE CHAUFFERETTE AVANT D'AVOIR LU ET PARFAITEMENT COMPRIS CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION.

Le non-respect des précautions et instructions fournies avec cet appareil peut entraîner la mort, des blessures corporelles graves, la perte ou des dommages aux biens causés par les risques d'incendie, des explosions, des brûlures, d'asphyxie ou d'un empoisonnement au monoxyde de carbone. Seules les personnes qui peuvent lire et comprendre les présentes directives doivent utiliser ou faire l'entretien de cette chaufferette.

⚠ AVERTISSEMENT

Ceci est une chaufferette portable non raccordée, utilisant l'air ambiant (oxygène) de l'espace où elle est utilisée. Une quantité d'air suffisante pour la combustion et la ventilation doit être fournie. Voir la rubrique « VENTILATION » à la page 9.

⚠ AVERTISSEMENT

CET APPAREIL EST EXTRÊMEMENT CHAUD PENDANT SON FONCTIONNEMENT! Ne toucher à aucun composant en métal pendant le fonctionnement. Garder tous les matériaux combustibles, l'essence et autres vapeurs et liquides inflammables à l'écart de cette chaufferette.



AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment du plomb qui est reconnu dans l'État de Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez www.P65Warnings.ca.gov.



**NE JAMAIS LAISSER UNE CHAUFFERETTE SANS SURVEILLANCE
LORSQU'ELLE CHAUFFE OU QU'ELLE EST BRANCHÉE À UNE SOURCE
D'ALIMENTATION OU DE COMBUSTIBLE.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (SUITE)

⚠ AVERTISSEMENT

**RISQUE DE
POLLUTION DE
L'AIR INTÉRIEUR!**

Les produits décrits dans ce manuel sont des chaufferettes à feu direct et à air pulsé alimentées au propane. Les chaufferettes à air forcé au propane sont principalement destinées au chauffage temporaire des bâtiments en cours de construction ou de rénovation. Feu direct signifie que tous les produits de combustion de la chaufferette entrent dans l'espace chauffé. Cet appareil est évalué à 98 % de rendement de la combustion, mais il produit de petites quantités de monoxyde de carbone.

Le monoxyde de carbone est toxique. Les êtres humains peuvent en tolérer seulement de petites quantités; des précautions doivent donc être prises pour assurer une ventilation adéquate. Une ventilation non adéquate, en violation des consignes figurant dans ce manuel, peut entraîner la mort.

Les personnes atteintes de problèmes respiratoires doivent consulter un médecin avant d'utiliser cet appareil. Les premiers signes d'intoxication au monoxyde de

⚠ DANGER

**L'EMPOISONNEMENT
AU MONOXYDE DE
CARBONE PEUT**

ENTRAÎNER LA MORT!

carbone ressemblent aux symptômes de la grippe. Ces symptômes d'une mauvaise ventilation ou d'un empoisonnement au monoxyde de carbone sont :
**Mal de tête • Étourdissement • Nausée • Bouche sèche
Mal de gorge • Nez et yeux qui brûlent**

Si un ou plusieurs de ces symptômes apparaissent :
SORTIR IMMÉDIATEMENT RESPIRER DE L'AIR FRAIS!
Faire vérifier ou réparer la chaufferette et vérifier que la ventilation est adéquate. Certaines personnes sont plus affectées que d'autres par le monoxyde de carbone. Celles-ci incluent : les femmes enceintes, les personnes ayant des problèmes cardiaques ou pulmonaires, souffrant d'anémie ou qui se trouvent sous l'influence de l'alcool ou à haute altitude.

POUR USAGE INTÉRIEUR SEULEMENT : Fournir une ventilation adéquate conformément à la norme OSHA 29 CFR 1926.154, aux exigences de sécurité pour les appareils et équipements portables de chauffage temporaire, à la norme ANSI A10.10, à la norme Z223.1/NFPA 54, au Liquefied Petroleum Gas Code NFPA 58 ou au Code d'installation du gaz naturel et du propane CAN B149.1, selon le cas.

⚠ DANGER

**LE PROPANE EST UN
GAZ EXPLOSIF.**

QUE FAIRE SI UNE ODEUR DE GAZ EST DÉTECTÉE :

- **NE PAS tenter d'allumer la chaufferette.**
- **Éteindre toute flamme nue.**
- **Couper l'alimentation en gaz vers la chaufferette.**
- **Si l'odeur persiste, contacter le fournisseur de gaz local ou le service des incendies.**
- **NE PAS toucher ou utiliser un commutateur électrique ou un appareil électrique qui pourrait produire une étincelle.**
- **Appeler immédiatement le fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.**
- **Si le fournisseur de gaz ne peut être rejoint, appeler le service des incendies.**
- **La réparation doit être effectuée par une agence de service qualifiée.**

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUES DE BRÛLURES, D'INCENDIE ET D'EXPLOSION!

NE JAMAIS entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cette chaufferette ou de tout autre appareil.

NE JAMAIS entreposer une bouteille de propane (GPL) non raccordée à cette chaufferette à proximité de celle-ci.

NE JAMAIS connecter la chaufferette à une alimentation en gaz sans régulation.

NE JAMAIS obstruer le flux d'air carburant et de ventilation.

NE JAMAIS utiliser de gaines ou de conduits d'air à l'avant ou à l'arrière de l'appareil.

NE JAMAIS modifier la chaufferette ou utiliser une chaufferette qui a été modifiée.

NE JAMAIS déplacer ou manipuler l'appareil lorsqu'il est encore chaud ou en marche.

Garder tous les matériaux combustibles, l'essence et autres vapeurs et liquides inflammables à l'écart de cette chaufferette.

Dégagement minimal par rapport aux combustibles

Avant	Côtés	Haut
101.6 cm	40.64 cm	101.6 cm



**NE JAMAIS LAISSER UNE CHAUFFERETTE SANS SURVEILLANCE
LORSQU'ELLE CHAUFFE OU QU'ELLE EST BRANCHÉE À UNE SOURCE
D'ALIMENTATION OU DE COMBUSTIBLE.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (SUITE)

▲ AVERTISSEMENT

MISE EN GARDE! CHAUD DURANT L'UTILISATION. NE PAS TOUCHER. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX ET À L'ÉCART DES VÊTEMENTS OU DE TOUT MATÉRIAU COMBUSTIBLE.

▲ AVERTISSEMENT

DANGER CONCERNANT LA QUALITÉ DE L'AIR

- Ne pas utiliser cet appareil pour chauffer les habitations
- L'utilisation de chaufferettes à feu direct dans les zones de construction peut entraîner une exposition à des niveaux de CO, CO₂ et NO₂ considérés comme dangereux et potentiellement mortels
- Ne pas utiliser dans des zones non ventilées
- Savoir reconnaître les signes d'un empoisonnement aux CO et CO₂
 - Maux de tête, sensation de brûlures aux yeux
 - Étourdissements, désorientation
 - Difficultés respiratoires, sensation de suffocation
- Fournir un échange d'air par une ventilation appropriée (OSHA 29 CFR 1926.57) pour maintenir la combustion et une qualité d'air acceptable, conformément à la norme OSHA 29 CFR, partie 1926.154, et aux exigences de sécurité de la norme ANSI A10.10 pour les dispositifs et équipements de chauffage temporaires et portatifs utilisés dans l'industrie de la construction ou aux Codes d'installation CSA B149.1 des systèmes de gaz naturel et de gaz propane.
- Surveiller périodiquement les niveaux de CO, CO₂ et NO₂ présents sur le chantier - au minimum au début du quart de travail et après 4 heures.
- Assurer un échange d'air par une ventilation appropriée, naturelle ou mécanique, afin de maintenir une qualité acceptable de l'air intérieur
- S'assurer que la circulation d'air de combustion et de ventilation n'est pas obstruée
- Au fur et à mesure que le bâtiment se « referme » dans les phases de construction, il peut être nécessaire d'augmenter la ventilation

États-Unis – Moyenne pondérée dans le temps sur 8 heures
(OSHA 29 CFR 1926.55 App A)

CO	50 ppm
CO ₂	5 000 ppm
NO ₂	

États-Unis – Seuil supérieur
(Limite d'exposition de courte durée = 15 minutes)

CO	
CO ₂	
NO ₂	5 ppm

Canada – Moyenne pondérée dans le temps sur 8 heures Directives de Santé et sécurité au travail (Work Safe) de la Colombie-Britannique, partie 5.1, et règlement 833 de Santé et sécurité au travail de l'Ontario

25 ppm
5000 ppm
3 ppm (règl. 833)

Limite d'exposition de courte durée/STEL (15 minutes, règl. 833/1 heure, WSBC), directives de Santé et sécurité au travail (Work Safe) de la Colombie-Britannique, partie 5.1, et règlement 833 de Santé et sécurité au travail de l'Ontario

100 ppm
15 000 ppm (WSBC)
30 000 ppm (règl. 833)
1,0 ppm (WorkSafeBC)
5,0 ppm (règl. 833)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (SUITE)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour être utilisé avec du gaz propane (GPL) seulement

- TOUJOURS installer la chaufferette de façon à ne pas l'exposer directement aux brumes d'eau, à la pluie, à l'eau de ruissellement ou au vent.
- Utiliser la chaufferette conformément à tous les codes locaux et les normes CSA 5.90 U.S. (5^e édition) Chaufferette infrarouge pour terrasse.
- **Cette chaufferette est expédiée de l'usine dans le but d'être utilisée avec du gaz propane (GPL) exclusivement.** Ne pas la convertir pour un autre gaz. L'installation doit être conforme aux codes locaux, ou en leur absence, avec la norme du Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases ANSI/NFPA 58 et du Code d'installation du propane et du gaz naturel CSA B149.1.
- Vérifier les connexions d'alimentation en gaz avec une solution de 50/50 d'eau et de savon. Ne pas utiliser une allumette ou une flamme pour détecter des fuites de gaz.

- N'utiliser que l'ensemble de régulateur et de tuyau fourni avec cette chaufferette. Inspecter l'ensemble régulateur/tuyau avant chaque utilisation de la chaufferette. Si l'abrasion ou l'usure est excessive, ou si le tuyau est coupé, le remplacer par l'ensemble qui convient, illustré dans la liste des pièces, avant d'utiliser la chaufferette. L'ensemble de tuyau de remplacement doit respecter la spécification du fabricant.
- Cette chaufferette n'est pas conçue pour une utilisation sur des planchers finis.

Pressions d'entrée minimum et maximum

Modèle	PT-18PNCH-A
Min.	5 PSI
Max.	Pression de la bouteille

⚠ AVERTISSEMENT

L'ensemble des tuyaux doit être protégé contre la circulation, les matériaux de construction et tout contact avec des surfaces chaudes, durant l'utilisation et pendant l'entreposage.

⚠ AVERTISSEMENT

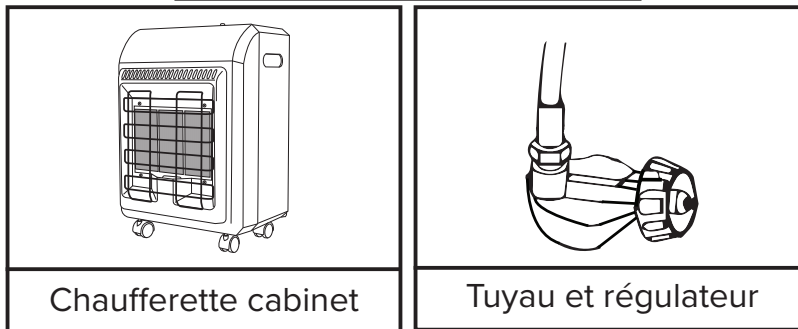
RISQUE D'INCENDIE! TOUJOURS PLACER LA CHAUFFERETTE SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE.

SPÉCIFICATIONS

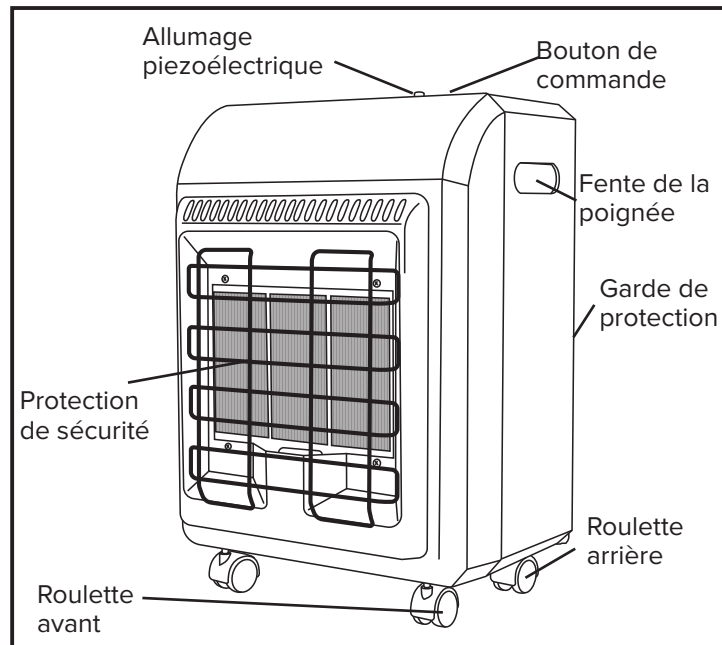
Modèles n°	PT-18PNCH-A
BTU (kWh)	6 000/12 000/18 000 (1,9/3,5/5,3)
Consommation de carburant (kg/h)	0,29 /0,57 / 0,86
Réglages de chaleur	3
Nombre maximal d'heures de fonctionnement	69/35/23
Bouteille requise, kg	9
Type de carburant	TOUJOURS utiliser une bouteille de gaz propane de 9 kg (20 lb): 18" x 12.25"
Surface chauffée (m ²)	14 / 28 / 42

Spécifications sujettes à modification sans préavis.

CONTENU DE LA BOÎTE



CARACTÉRISTIQUES



DÉBALLAGE

1. Déballer tous les articles appliqués à la chaufferette pour l'expédition. Garder les capuchons en plastique attachés à l'ensemble connecteur d'entrée et tuyau/régulateur pour l'entreposage.
2. Enlever tous les articles du carton.
3. Vérifier qu'aucun article n'a été endommagé pendant le transport. Si la chaufferette est endommagée, informer immédiatement le détaillant qui vous l'a vendue.

ATTENTION

L'ensemble de tuyau et de régulateur de pression de gaz propane fourni avec la chaufferette doit être utilisé tel quel, sans aucune modification.

MONTAGE

1. Placer la chaufferette sur une surface plane.
2. Rabattre le bac du réservoir vers le bas (voir la figure 1)
3. Fixer le Capot Arrière.
4. Inspecter soigneusement la chaufferette afin de déceler tout dommage ayant pu survenir lors du transport. En cas de dommage, retourner la chaufferette au lieu d'achat.

Raccordement à l'alimentation en gaz

IMPORTANT! - Utiliser toujours une bouteille de gaz propane (GPL) ayant un raccord compatible avec l'ensemble de tuyau et de régulateur fourni.

1. Ouvrir le capot arrière en le glissant vers le haut hors du boîtier de la chaufferette. Placer la bouteille de propane sur la plaque inférieure et replacer le capot arrière.
2. Raccorder la bouteille de propane, insérer le raccord du régulateur dans le robinet de la bouteille, tourner l'écrou du raccord dans le sens horaire et le serrer fermement (Figure 2).
3. Ouvrir lentement le robinet de la bouteille de propane. Si le robinet n'est pas ouvert lentement, le débit excessif de gaz entraînera le déclenchement de la soupape antiretour du régulateur, ce qui arrêtera l'écoulement du gaz. Si cela se produit, refermer le robinet, attendre une minute (ou jusqu'au déclic du robinet) et le rouvrir lentement.
4. S'assurer de vérifier que les raccords ne comportent aucune fuite à l'aide d'un mélange 50/50 de savon à vaisselle et d'eau. Toute formation de bulles indique une fuite.

ATTENTION

L'ensemble de tuyau et de régulateur de pression de gaz propane fourni avec la chaufferette doit être utilisé tel quel, sans aucune modification.

ATTENTION

S'assurer de vérifier le tuyau du régulateur avant chaque utilisation. Si le tuyau est entaillé ou effiloché, le remplacer par la pièce correspondante du fabricant.

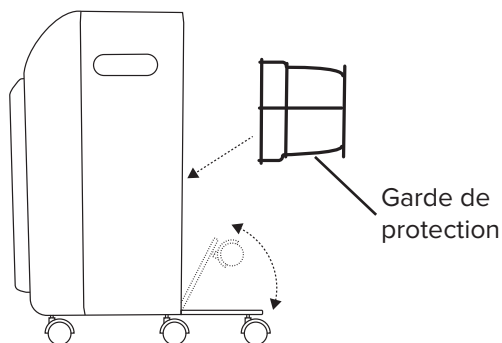


Figure 1

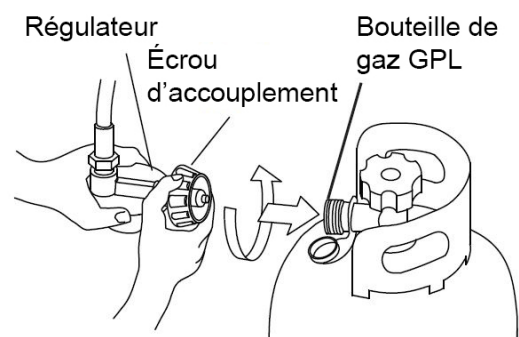


Figure 2

MODE D'EMPLOI

Alimentation en propane/information :

Propane (GPL)

Cette chaufferette n'est pas vendue avec une bouteille de propane. Utiliser uniquement une bouteille de propane approuvée.

Caractéristiques du GPL

- Inflammable, explosif si sous pression, plus lourd que l'air et s'accumule au ras du sol.
- Dans son état naturel, le gaz propane n'a aucune odeur, mais pour des raisons de sécurité un odorisant qui sent le chou pourri a été ajouté.
- Un contact du pétrole liquide avec la peau peut causer des brûlures par le froid.
- La chaufferette est conçue pour utiliser du gaz propane (GPL) seulement. NE PAS tenter de la convertir vers un quelconque autre gaz. De telles modifications sont dangereuses et annulent la garantie.
- Lorsque la chaufferette n'est pas utilisée, l'alimentation en GPL doit être COUPÉE.
- S'assurer que la bouteille de GPL est placée sur une surface plane et stable.
- NE PAS utiliser cette chaufferette dans un sous-sol ou au-dessous du niveau du sol. Le propane (GPL) est plus lourd que l'air, et recherchera toujours le niveau le plus bas. Si une fuite est suspectée, fermer le robinet à la bouteille de propane immédiatement.

La bouteille de GPL doit aussi être équipée des accessoires suivants :

- Un manchon qui protège le robinet de gaz.
- Un robinet d'arrêt au bout de la sortie du robinet de la bouteille de propane, comme spécifié dans les normes américaines pour les sorties et les entrées de robinets d'évacuation pour bouteille de gaz.
- Une soupape de sûreté en communication directe avec l'espace de vapeur de la bouteille.
- La chaufferette doit fonctionner à partir du gaz provenant de la bouteille d'alimentation.
- Toujours garder la bouteille fixée de façon sécuritaire et en position debout.
- Éviter d'incliner la bouteille sur le côté lorsque raccordé à un régulateur, ce qui risque d'endommager le diaphragme à l'intérieur du régulateur.
- Manipuler les robinets avec précaution.

- Ne jamais raccorder une bouteille de propane sans régulateur à une chaufferette de construction.
- NE PAS soumettre la bouteille de propane à une chaleur excessive.
- Serrer fermement le robinet d'arrêt du gaz sur la bouteille de propane après chaque utilisation.
- Tous les raccords doivent être protégés lorsque démontés de la bouteille de GPL.
- Ne jamais entreposer une bouteille de propane dans un édifice ou à proximité d'un appareil qui brûle du gaz.

⚠ ATTENTION

La bouteille débranchée ne doit jamais être entreposée dans un édifice, un garage ou dans toute autre aire fermée.

Instructions de pré-allumage :

Raccordement de la bouteille de propane

TOUTES LES NOUVELLES BOUTEILLES DOIVENT ÊTRE PURGÉES AVANT D'ÊTRE REMPLIES DE NOUVEAU.

- Tourner le bouton de commande de la chaufferette et le robinet de la bouteille de propane à la position d'arrêt (OFF).
- Le robinet de la bouteille de propane est équipé avec des raccords ancien style FILETAGE CÔTÉ GAUCHE. Tourner le raccord dans le sens HORAIRE pour desserrer. Protéger ce raccord lorsqu'il est détaché de la bouteille.
- Faire remplir la bouteille par le fournisseur de gaz propane local.
- Certaines bouteilles de propane possèdent un robinet de purge. Vérifier le robinet après chaque remplissage de la bouteille pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites. Tourner le robinet dans le sens horaire pour fermer.
- Serrer la bouteille de propane plein et raccorder les raccords qui conviennent au robinet de la bouteille en tournant dans le sens ANTIHORAIRE.
- Alors que le bouton de commande est encore en position fermée (OFF), ouvrir le robinet de la bouteille de gaz et vérifier qu'il n'y a pas de fuites avec une solution d'eau savonneuse.

⚠ AVERTISSEMENT

La purge et le remplissage des bouteilles de GPL doivent être effectués par du personnel entièrement formé aux procédures acceptées dans l'industrie du GPL. La non-conformité à ces directives peut entraîner une explosion, un incendie ou des blessures graves ou mortelles.

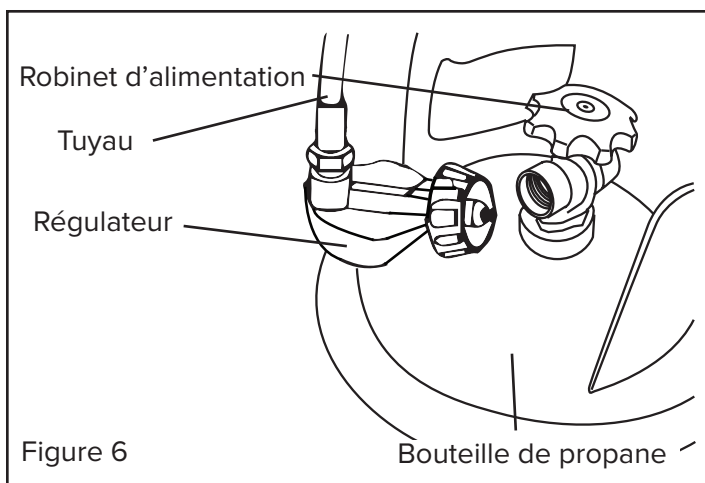
⚠ ATTENTION

Le gaz propane est sécuritaire lorsqu'il est manipulé correctement. Une manipulation imprudente de la bouteille de propane pourrait mener à un incendie ou à une explosion.

MODE D'EMPLOI (SUITE)

Vérification des fuites

- Pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites, préparer une solution 50/50 de savon à vaisselle et d'eau. Appliquer cette solution sur tous les raccords du gaz. Si des bulles apparaissent, il y a fuite. Si une fuite est découverte, couper l'alimentation en gaz et refaire le raccord défectueux. Si la fuite persiste après plusieurs essais, communiquer avec le Service à la clientèle de Pinnacle au 800 641-6996.
- L'installation de la chaufferette doit être conforme aux codes locaux et/ou aux exigences des services de gaz ou, en l'absence de codes locaux, avec le National Fuel Code ANSI Z223.1.
- Les dégagements minimaux par rapport aux matériaux de construction combustibles doivent être maintenus en tout temps (voir la page 3).
- La chaufferette doit être inspectée avant chaque utilisation, et au moins une fois par année par un technicien d'entretien qualifié.



AVERTISSEMENT

Cet appareil est EXTRÊMEMENT CHAUD pendant son fonctionnement. Ne toucher à aucun composant en métal pendant le fonctionnement. Garder l'essence et tout autre liquide inflammable loin de la chaufferette.

Instructions d'allumage :

1. ARRÊTER! Lire toutes les informations sur la sécurité fournies avec cette chaufferette.
2. Tourner le robinet de la bouteille de propane dans le sens ANTIHORAIRE jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert.
3. Attendre 5 minutes pour que tout gaz se dissipe. Vérifier qu'il n'y a pas d'odeur de gaz. Si aucune odeur de gaz n'est détectée, passer à l'étape suivante.
4. Enfoncer le bouton du robinet et le tourner sur « PILOT ».

REMARQUE : S'il s'agit de la première utilisation de la chaufferette ou que la bouteille de propane vient d'être remplacée, maintenir le bouton du robinet pendant environ 30 secondes pour purger l'air du conduit, puis tourner le bouton du robinet sur PILOT.

5. Tout en enfonçant le bouton du robinet, appuyer le bouton d'allumage piezoélectrique pour allumer l'appareil. Il peut être nécessaire d'appuyer plusieurs fois sur le bouton d'allumage pour allumer le panneau central du brûleur.
6. Continuer de maintenir le bouton du robinet pendant 30 secondes après l'allumage du brûleur, ce qui permet de chauffer le thermocouple. Après 30 secondes, relâcher le bouton du robinet.
7. Si la chaufferette ne s'allume pas ou ne reste pas allumée, répéter les étapes 2 à 6.
8. Une fois que le panneau central du brûleur reste allumé, régler le bouton du robinet comme voulu.

Instructions d'arrêt :

1. Tourner le bouton du robinet sur **ARRÊT**.
2. Tourner le robinet de la bouteille de gaz dans le SENS HORAIRE en position FERMÉE.
3. Débrancher l'ensemble de régulateur et tuyau de la bouteille de gaz propane.

MODE D'EMPLOI (SUITE)

Vérification de l'allumage de la chaufferette :

Il peut être bon de vérifier le fonctionnement de la chaufferette dans un environnement sûr et contrôlé, correctement aéré, loin de tout combustible, afin de s'assurer que toutes les fonctions de l'appareil et du circuit d'alimentation en gaz fonctionnent correctement.

Vérifier que les raccords ne comportent aucune fuite à l'aide d'un mélange 50/50 de savon à vaisselle et d'eau. **NE JAMAIS** utiliser une flamme pour vérifier la présence de fuites de gaz!

Déplacement et positionnement de la chaufferette :

Chacune des roulettes avant de la chaufferette comporte un frein pour l'immobiliser pendant son utilisation. Pour engager les freins, appuyer sur le levier de chaque roulette. Pour déplacer la chaufferette, relâcher les freins en relevant simplement le levier des deux roulettes.

Le gaz doit être coupé au niveau du ou des cylindres d'alimentation en propane lorsque la chaufferette est utilisée.

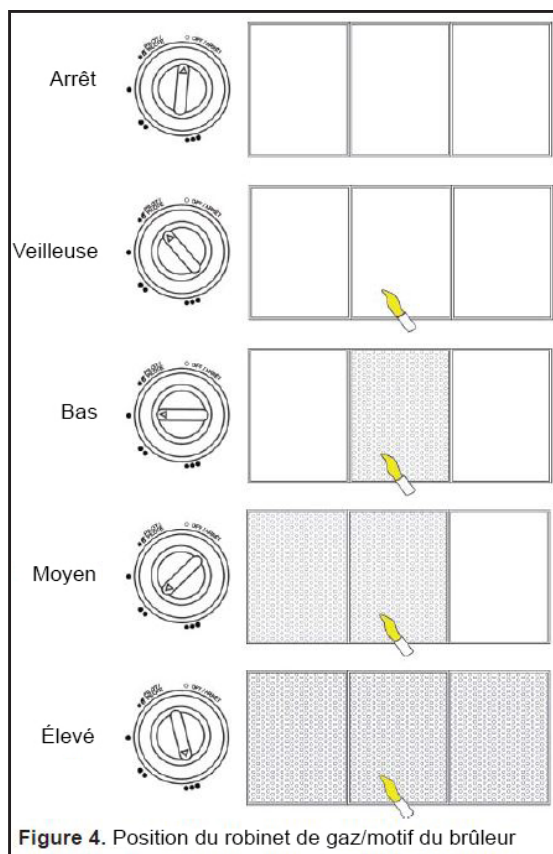


Figure 4. Position du robinet de gaz/motif du brûleur

⚠ DANGER

L'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE PEUT ENTRAÎNER LA MORT!

VENTILATION

- **Risque de pollution de l'air intérieur et d'empoisonnement au monoxyde de carbone. Utiliser la chaufferette seulement dans un endroit bien ventilé.**
- **Se reporter aux consignes de sécurité aux pages 2 et 3 en ce qui concerne l'empoisonnement au monoxyde de carbone.**
- **TOUJOURS** fournir une ouverture sur de l'air frais d'au moins 2 800 cm² pour chaque sortie de 100 000 BTU/h (29 kWh). Prévoir une ouverture plus importante si plusieurs chaufferettes sont utilisées.

- **USAGE INTÉRIEUR PERMIS SEULEMENT POUR :** le chauffage temporaire des structures ou des bâtiments bien ventilés en cours de construction, de modification ou de réparation.

Ouverture minimum requise pour la ventilation

PT-18PNCH-A

502 cm²

⚠ DANGER

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation dans une aire résidentielle ou dans un espace clos qui n'est pas ventilé adéquatement.



**NE JAMAIS LAISSER UNE CHAUFFERETTE SANS SURVEILLANCE
LORSQU'ELLE CHAUFFE OU QU'ELLE EST BRANCHÉE À UNE SOURCE
D'ALIMENTATION OU DE COMBUSTIBLE.**

ENTREPOSAGE / ENTRETIEN

Avant d'entreposer la chaufferette, toujours débrancher l'ensemble de régulateur de la bouteille de propane.

Si, pour quelque raison que ce soit, la chaufferette est entreposée à l'intérieur, elle DOIT absolument être débranchée de la bouteille de gaz et celle-ci doit être entreposée à l'extérieur dans une zone bien ventilée, hors de portée des enfants, en conformité avec la dernière édition de la norme Storage and Handling of Liquefied Gasses ANSI/NFPA 58 au Liquefied Petroleum Gas Code NFPA 58 ou au Code d'installation du gaz naturel et du propane CAN B149.1. Le bouchon en plastique du robinet de la bouteille, fourni avec celle-ci, doit être installé pour protéger le raccord.

REMARQUE : Les réparations de cet appareil doivent être effectuées par un technicien d'entretien qualifié.

Il est recommandé de conserver tous les matériaux d'emballage de votre chaufferette et de la réemballer à l'aide de ces matériaux pour un rangement sûr.

Les débris, la poussière et les saletés l'intérieur du boîtier de la chaufferette peuvent nuire à son rendement. De tels débris peuvent réduire la capacité de l'appareil à aspirer de l'air pour la ventilation et la combustion. Des toiles d'araignées peuvent également apparaître pendant les périodes d'inactivité.

Inspecter la chaufferette avant chaque utilisation pour éviter de telles obstructions. S'assurer que les voies d'air, ainsi que les zones du brûleur et de combustion sont propres. Utiliser un chiffon humide ou un aspirateur pour nettoyer ces parties. Il est recommandé d'effectuer un nettoyage en profondeur au moins une fois tous les 30 jours d'utilisation. Il se peut que la chaufferette ait besoin d'être nettoyée plus souvent si les conditions sont naturellement sales. Nettoyer la chaufferette, notamment les surfaces spéciales, à l'aide de produits nettoyants recommandés, au besoin.

Nettoyer les plaques de céramique à l'aide comprimé à une pression inférieure à 30 PSI pour éviter de les endommager.

Une couleur jaune de la flamme de veilleuse indique que le brûleur pourrait avoir besoin d'un nettoyage.

⚠ DANGER

Ne jamais entreposer une bouteille de propane dans un édifice ou à proximité d'un appareil qui brûle du gaz ou de l'huile.

⚠ ATTENTION

Prendre toujours soin de laisser refroidir la chaufferette pendant au moins 30 minutes avant de la ranger ou d'en effectuer l'entretien.

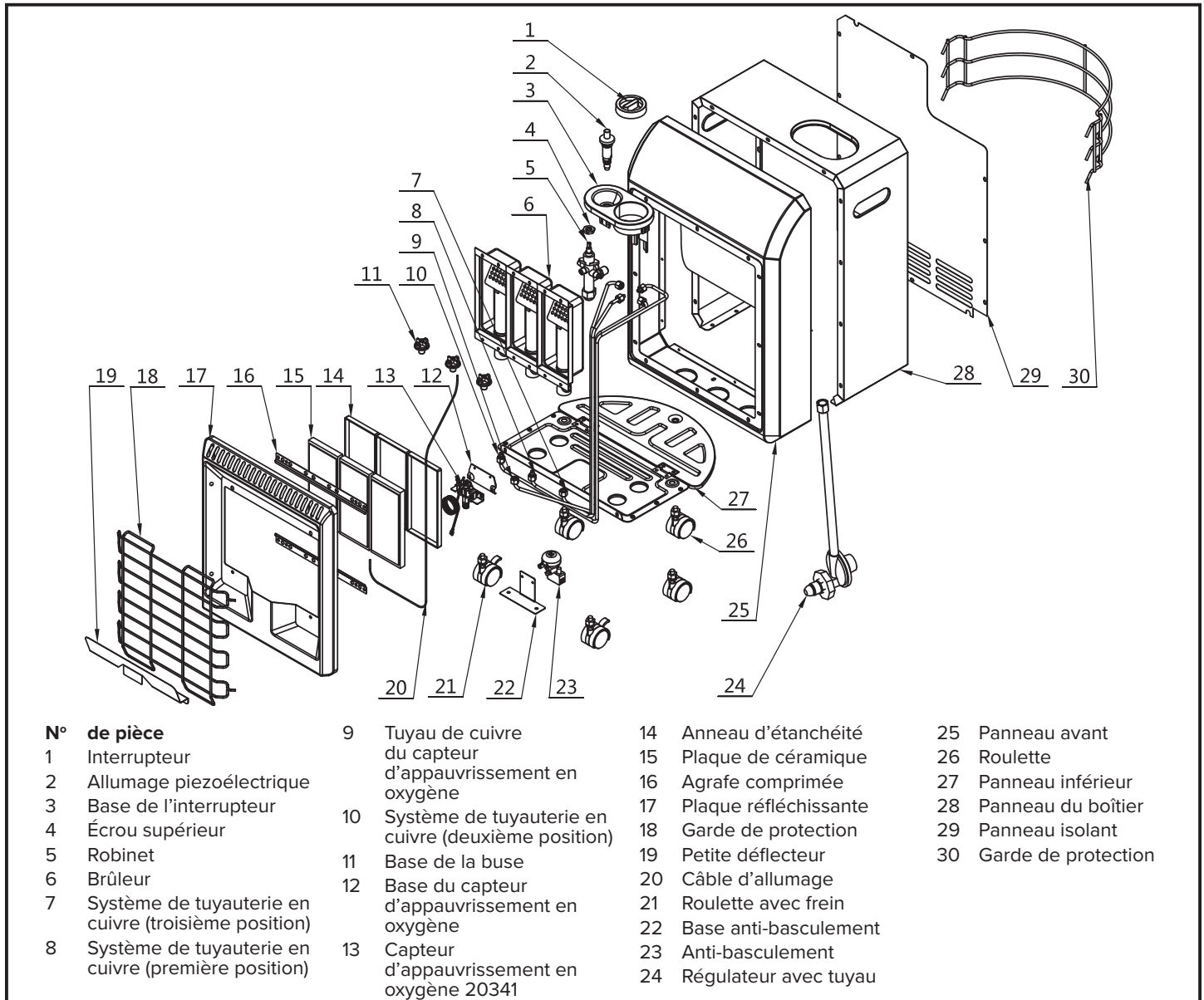


**NE JAMAIS LAISSER UNE CHAUFFERETTE SANS SURVEILLANCE
LORSQU'ELLE CHAUFFE OU QU'ELLE EST BRANCHÉE À UNE SOURCE
D'ALIMENTATION OU DE COMBUSTIBLE.**

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le brûleur ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Air dans la conduite de gaz.2. Pression de la bouteille de gaz trop faible.3. Robinet de la bouteille de GPL fermé.4. Obstruction des voies d'air.5. Saletés dans l'orifice de la veilleuse.6. Clapet de sécurité du robinet de la bouteille enclenché.7. Interrupteur anti-renversement déclenché.	<ol style="list-style-type: none">1. Maintenir enfoncé le bouton du robinet pendant au moins 30 secondes pour chasser tout résidu de la conduite.2. Vérifier la pression de la bouteille de GPL. La bouteille peut être vide.3. Ouvrir le robinet de la bouteille de GPL.4. Inspecter et nettoyer le boîtier de la chaufferette.5. Nettoyer l'orifice de la veilleuse.6. Fermer le robinet de la bouteille de GPL. Attendre une minute que l'interrupteur s'ouvre. Rouvrir le robinet de la bouteille.7. Replacer l'appareil sur une surface plane.
Aucune étincelle produite lors de l'allumage.	<ol style="list-style-type: none">1. Position incorrecte de l'électrode d'allumage.2. Électrode abîmée ou brisée.3. Fil d'allumage débranché ou lâche.4. Fil d'allumage coupé.	<ol style="list-style-type: none">1. Replacer correctement l'électrode.2. Remplacer l'électrode.3. Resserrer ou rebrancher le fil.4. Remplacer le fil d'allumage.
La chaufferette s'éteint d'elle-même.	<ol style="list-style-type: none">1. Thermocouple endommagé.2. Robinet de commande de gaz endommagé.3. Fuite de gaz.4. Le thermocouple n'est pas en contact avec la veilleuse.5. Interrupteur anti-renversement endommagé ou connexion lâche sur l'interrupteur.6. Manque de gaz.	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacer le chauffage entier.2. Remplacer le robinet de commande de gaz.3. Vérifier que les raccords ne comportent aucune fuite à l'aide d'un mélange 50/50 de savon à vaisselle et d'eau. Réparer toute fuite détectée.4. Nettoyer l'intérieur du boîtier de la chaufferette.5. Vérifier l'interrupteur anti-renversement et les connexions. Le remplacer s'il y a lieu.6. Remplacer la bouteille de GPL

VUE ÉCLATÉE



- | | | | |
|--|---|--------------------------|------------------------|
| N° de pièce | 9 Tuyau de cuivre du capteur d'appauvrissement en oxygène | 14 Anneau d'étanchéité | 25 Panneau avant |
| 1 Interrupteur | 10 Système de tuyauterie en cuivre (deuxième position) | 15 Plaque de céramique | 26 Roulette |
| 2 Allumage piezoélectrique | 11 Base de la buse | 16 Agrafe comprimée | 27 Panneau inférieur |
| 3 Base de l'interrupteur | 12 Base du capteur d'appauvrissement en oxygène | 17 Plaque réfléchissante | 28 Panneau du boîtier |
| 4 Écrou supérieur | 13 Capteur d'appauvrissement en oxygène 20341 | 18 Garde de protection | 29 Panneau isolant |
| 5 Robinet | | 19 Petite déflecteur | 30 Garde de protection |
| 6 Brûleur | | 20 Câble d'allumage | |
| 7 Système de tuyauterie en cuivre (troisième position) | | 21 Roulette avec frein | |
| 8 Système de tuyauterie en cuivre (première position) | | 22 Base anti-basculement | |
| | | 23 Anti-basculement | |
| | | 24 Régulateur avec tuyau | |

LISTE DES PIÈCES

N° de réf.	Description	PT-18PNCH-A
21	Roulette Avant	50-011-0300
26	Roulette Arrière	50-011-0305
2	Bouton D'allumage Piezoélectrique	50-014-0100
30	Garde de protection	50-012-0260



**NE JAMAIS LAISSER UNE CHAUFFERETTE SANS SURVEILLANCE
LORSQU'ELLE CHAUFFE OU QU'ELLE EST BRANCHÉE À UNE SOURCE
D'ALIMENTATION OU DE COMBUSTIBLE.**

GARANTIE LIMITÉE

Pinnacle Climate Technologies, Inc. garantit à l'acheteur au détail d'origine seulement que cette chaufferette sera exempte de défauts de matériau et de fabrication pendant une période de un (1) an à compter de la date de l'achat initiale. Ce produit doit être installé, entretenu et utilisé correctement, en conformité avec les instructions fournies.

Pinnacle Climate Technologies, Inc. exige une preuve raisonnable de la date d'achat chez un détaillant ou un distributeur agréé. Il faut donc conserver le reçu de caisse, la facture ou le chèque payé pour l'achat d'origine. Cette garantie limitée couvre uniquement la réparation ou le remplacement des pièces jugées défectueuses dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales pendant la période de garantie et **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** se réserve le droit de déterminer ceci à sa seule discrétion.

Cette garantie ne s'applique pas à des produits achetés à des fins de location.

Cette garantie limitée ne couvre aucune défaillance ou difficulté d'utilisation résultant d'une usure normale, d'un accident, d'un usage abusif ou incorrect, d'une modification, d'un usage impropre, d'une installation incorrecte ou encore d'une réparation ou d'un entretien incorrects par l'utilisateur ou un tiers. Le fait de négliger d'effectuer l'entretien normal et de routine de cette chaufferette, les dommages causés lors de l'expédition ou liés à des insectes, oiseaux ou autres animaux ou encore à tout dommage résultant des conditions météorologiques ne sont pas couverts par cette garantie. En outre, cette garantie limitée ne couvre pas les dommages au fini, comme les égratignures, les traces de coups, la décoloration, la rouille ou d'autres dommages dûs aux intempéries, et survenus après l'achat.

Tous les frais de transport pour le retour de produits ou de pièces endommagés sont à la charge de l'acheteur. Sur réception de l'article endommagé, **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** examinera l'article en question et déterminera s'il est défectueux. **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** réparera ou remplacera et retournera l'article en port payé.

Repérage du numéro de série :

Le numéro de série se trouve sur l'étiquette signalétique de la chaufferette. Il commence par les lettres « PGCV » suivies de 8 chiffres. Par exemple : PGCV12345678. Prendre note du numéro de série avant d'appeler le service à la clientèle au 1-800-641-6996.

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

Si **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** détermine que l'article est dans un état d'utilisation normale, ou n'est pas défectueux, il sera retourné en port dû. Cette garantie limitée remplace à toute autre garantie expresse. **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** renonce à toute garantie de produits achetés auprès de vendeurs autres que des détaillants ou distributeurs agréés.

CETTE GARANTIE EXPRESSE EXPIRE APRÈS UNE PÉRIODE DE UN (1) AN, APRÈS QUOI **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** RENONCE À TOUTE GARANTIE TACITE INCLUANT, ENTRE AUTRES, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. EN OUTRE, **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR NI ENVERS TOUT TIERS POUR UN QUELCONQUE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, PUNITIF, ACCESSOIRE OU FORTUIT. **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** n'assume aucune responsabilité pour un quelconque défaut causé par des tiers. Cette garantie limitée accorde à l'acheteur des droits légaux précis auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits suivant le lieu où il réside. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, accessoires ou indirects ni une limitation de la durée d'une garantie; les limitations ci-dessus pourraient donc ne pas s'appliquer à l'acheteur.

Pinnacle Climate Technologies, Inc. n'autorise aucune personne ni entreprise à assumer en son nom une autre obligation ou responsabilité quelconque liée à la vente, à l'installation, à l'utilisation, à l'enlèvement, au retour ou au remplacement de ses appareils et aucune représentation de cette nature ne lie en quelque manière que ce soit **Pinnacle Climate Technologies, Inc.**

Toujours veiller à préciser les numéros de modèle et de série lors de toute réclamation auprès de **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** Utiliser l'espace prévu ci-dessous à cet effet pour noter ces informations.



Sauk Rapids, MN 56379 USA • Numéro sans frais 800 641-6996
Télécopieur : 320 251-2922 • Web : www.protemp.us • Courriel : info@pinnacleclimate.com



CALENTADOR GABINETE

Manual del usuario e Instrucciones de operación

MODELO N.º

PT-18PNCH-A

**CONSUMIDOR: LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USARLAS
EN EL FUTURO**



Cómo localizar su número de serie:

Puede encontrar su número de serie en la etiqueta de valores nominales de su calentador. Tendrá 8 dígitos. Por ejemplo: 12345678. Tenga su número de serie a la mano antes de llamar al servicio al cliente al 1-800-641-6996.

⚠ PELIGRO

ADVERTENCIA GENERAL DE PELIGRO:

SI NO CUMPLE CON LAS PRECAUCIONES Y LAS INSTRUCCIONES QUE SE LE PROPORCIONAN CON ESTE CALENTADOR, PUEDE PROVOCAR LA MUERTE, LESIONES CORPORALES GRAVES Y DAÑOS MATERIALES O DAÑOS POR PELIGRO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN, QUEMADURAS, ASFIXIA, INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO O DESCARGA ELÉCTRICA. ESTE CALENTADOR SOLAMENTE LO DEBEN USAR O DARLE MANTENIMIENTO PERSONAS QUE PUEDAN COMPRENDER Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES. SI NECESITA AYUDA O INFORMACIÓN SOBRE EL CALENTADOR, COMO UN MANUAL DE INSTRUCCIONES, ETIQUETAS, ETC., PÓNGASE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO, QUEMADURAS, INHALACIÓN Y EXPLOSIÓN.

MANTENGA LOS COMBUSTIBLES

SÓLIDOS, COMO MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, PAPEL O CARTÓN, A UNA DISTANCIA PRUDENTE DEL CALENTADOR SEGÚN LO RECOMIENDAN ESTAS INSTRUCCIONES. NUNCA USE EL CALENTADOR EN ESPACIOS QUE CONTENGAN O PUEDAN CONTENER COMBUSTIBLES VOLÁTILES O SUSPENDIDOS EN EL AIRE NI PRODUCTOS COMO GASOLINA, DISOLVENTES, SOLVENTES DE PINTURA, PARTÍCULAS DE POLVO O SUSTANCIAS QUÍMICAS DESCONOCIDAS. MANTENGA TODOS LOS MATERIALES COMBUSTIBLES, GASOLINA Y OTROS VAPORES Y LÍQUIDOS INFLAMABLES LEJOS DE ESTE CALENTADOR.

ID de fábrica: 525



Este calentador está diseñado y aprobado para uso en construcciones de acuerdo con la norma ANS Z83.7 * CSA 2.14-2017 para calentadores para construcción a gas. CONSULTE CON LAS AUTORIDADES DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS DE SU LOCALIDAD SI TIENE ALGUNA DUDA SOBRE EL USO DE ESTE CALENTADOR. Otras normas rigen el uso de gases combustibles y productos de calefacción para usos específicos. Sus autoridades locales pueden asesorarle sobre esas normas.



Sauk Rapids, MN 56379, EE. UU. • Llamada sin costo (800) 641-6996
Fax: 320-251-2922 • Sitio web: www.protemp.us • Correo electrónico: info@pinnacleclimate.com



NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN O A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

ÍNDICE

Información de seguridad	2-5	Ventilación	10
Especificaciones	5	Almacenamiento y mantenimiento	11
Características.....	6	Guía de solución de problemas.....	12
Qué hay en la caja.....	6	Vista de tallada / Lista de piezas	13
Desempaque	6	Garantía.....	14
Armado	7		
Funcionamiento	8-10		

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO **Riesgo de inhalación de monóxido de carbono** Este calentador produce monóxido de carbono, que es un gas inodoro. Encender el calentador en un espacio cerrado puede ocasionarle la muerte. Nunca use el calentador en espacios cerrados, como tiendas de campaña, remolques, cualquier tipo de vehículo (entre ellos, vehículos de uso recreativo), albergues cerrados o cualquier otra área cerrada.

⚠ PELIGRO Si no sigue la información de este manual al pie de la letra, puede producirse un incendio o una explosión que provoquen daños materiales, lesiones físicas o pérdida de la vida.

⚠ PELIGRO No debe usarse en áreas habitables residenciales ni en espacios cerrados con ventilación inadecuada. Nunca ingrese o almacene un tanque de propano en espacios interiores.

⚠ ADVERTENCIA **NO DEBE USARSE EN CASAS NI EN VEHÍCULOS DE USO RECREATIVO.**

⚠ ADVERTENCIA **NO USE ESTE CALENTADOR HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO TOTALMENTE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y OPERACIÓN.**
El no cumplir con las precauciones e instrucciones proporcionadas con este calentador puede resultar en muertes, lesiones graves, daños materiales o daños por peligro de incendio, explosiones, quemaduras, asfixia o envenenamiento por monóxido de carbono. Solamente personas que puedan leer y comprender estas instrucciones deben usar o dar servicio a este calentador.

⚠ ADVERTENCIA Este es un calentador portátil sin ventilación. La unidad utiliza el aire (oxígeno) del espacio donde se usa. Será necesario suministrar suficiente aire para la combustión y la ventilación. Consulte VENTILACIÓN en la página 9.

⚠ ADVERTENCIA **EXTREMADAMENTE CALIENTE CUANDO LA UNIDAD ESTÁ ENCENDIDA.**
No toque los elementos metálicos mientras esté encendida la unidad. Mantenga todos los materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables lejos de este calentador.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluyendo plomo, conocidas en el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Si desea más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.



NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN O A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD (CONTINUÍA)

⚠️ ADVERTENCIA

¡RIESGO DE CONTAMINACIÓN DEL AIRE INTERIOR!

Los productos descritos en este manual son calentadores de aire forzado de fuego directo de gas propano. Los calentadores de aire forzado de propano están hechos expresamente para calefacción temporal de edificios en construcción, modificación o reparación. Fuego directo significa que todos los productos de combustión del calentador ingresan en el espacio calentado. Este aparato tiene una clasificación de 98% de eficiencia de combustión, pero produce pequeñas cantidades de monóxido de carbono.

El monóxido de carbono es tóxico. Los seres humanos solo pueden tolerar pequeñas cantidades de monóxido de carbono, así que deben tomarse las medidas de precaución necesarias para suministrar una ventilación adecuada. No proporcionar la ventilación adecuada de acuerdo con este manual puede ocasionar la muerte.

⚠️ PELIGRO

¡LA INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO PUEDE

CONducIR A LA MUERTE!

Las personas con problemas respiratorios deben consultar con un médico antes de usar el calentador.

Los primeros síntomas de envenenamiento por monóxido de carbono se parecen a los de la gripe. Los síntomas de ventilación inadecuada o envenenamiento por monóxido de carbono son:

Dolor de cabeza • Mareo • Náusea • Boca seca

Dolor de garganta • Irritación de la nariz y los ojos

Si tiene alguno de estos síntomas:

¡SALGA AL AIRE LIBRE DE INMEDIATO! Haga revisar su calentador y compruebe que la ventilación sea la adecuada. Algunas personas se ven más afectadas que otras por el monóxido de carbono. Por ejemplo: mujeres embarazadas, personas con problemas pulmonares o cardíacos, anemia o bajo la influencia del alcohol o en grandes altitudes.

PARA USO EN INTERIORES SÓLO : Debe suministrarse la ventilación adecuada de acuerdo con OSHA 29 CFR 1926.154, los requisitos de seguridad para los dispositivos y equipos portátiles de calefacción temporal ANSI A10.10, ANSI Z223.1/NFPA 54, el Código de gas licuado de petróleo NFPA 58 o el Código de instalación de gas natural y propano CAN B149.1, según corresponda.

QUÉ HACER SI PERCIBE OLOR A GAS:

- **NO trate de encender el calentador.**
- **Apague toda clase de flama abierta.**
- **Cierre el suministro de gas del calentador.**

⚠️ PELIGRO

EL PROPANO ES UN GAS EXPLOSIVO.

- Si continúa el olor, póngase en contacto con la empresa de gas o el departamento de bomberos de su localidad.
- **NO toque ni utilice interruptores de electricidad ni dispositivos eléctricos que pudieran provocar una chispa.**
- **Llame inmediatamente a la empresa de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de la empresa de gas.**
- **Si no puede comunicarse con la empresa de gas, llame al departamento de bomberos.**
- **Solo una dependencia de servicio calificada puede hacer la reparación.**

NUNCA almacene ni use gasolina ni otros vapores y líquidos inflamables en las cercanías de este aparato.

NUNCA almacene tanques de propano (LP) que no se encuentren conectados a este calentador en los alrededores del mismo.

NUNCA conecte el calentador a un suministro de gas

⚠️ ADVERTENCIA

¡RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO Y EXPLOSIÓN!

no regulado.

NUNCA obstruya el flujo del aire de combustión y ventilación.

NUNCA use conductos en la parte frontal o posterior del calentador.

NUNCA modifique el calentador ni utilice un calentador que haya sido modificado.

NUNCA dé servicio, mueva ni manipule el calentador mientras está caliente o funcionando.

Mantenga todos los materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables lejos de este calentador.

Separación mínima entre el calentador y materiales combustibles

Frente	Lados	Superior
40 pulg. (1.02 m)	16 pulg. (0.41 m)	40 pulg. (1.02 m)



NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN O A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD (CONTINUÍA)

▲ ADVERTENCIA

¡PRECAUCIÓN! CALIENTE MIENTRAS ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO. NO LO TOQUE. MANTENGA A NIÑOS, ANIMALES, ROPA Y COMBUSTIBLES LEJOS DEL CALENTADOR.

▲ ADVERTENCIA

RIESGO PARA LA CALIDAD DEL AIRE

- No use este calentador para calentar las habitaciones de seres humanos
- El uso de calentadores de fuego directo en áreas de construcción puede dar lugar a la exposición a niveles de CO, CO₂ y NO₂ considerados peligrosos para la salud y potencialmente mortales
- No lo use en zonas no ventiladas
- Conozca los signos del envenenamiento por CO y CO₂
 - Dolor de cabeza, ardor de ojos
 - Mareo, desorientación
 - Dificultad para respirar, sensación de sofocación
- Debe haber un intercambio adecuado del aire de ventilación (OSHA 29 CFR 1926.57) para mantener la combustión y una calidad de aire aceptable de acuerdo con la norma OSHA 29 CFR Parte 1926.154, los requisitos de seguridad para dispositivos y equipos portátiles de calefacción temporal que se utilizan en la industria de la construcción ANSI A10.10 o los reglamentos de instalación de gas natural y propano CSA B149.1.
- Monitoree periódicamente los niveles de CO, CO₂ y NO₂ existentes en la obra de construcción, como mínimo al inicio del turno y después de 4 horas.
- Suministre un intercambio de aire de ventilación, ya sea natural o mecánico, según sea necesario para mantener una calidad aceptable del aire en el interior
- Asegúrese de que el flujo de combustión y el intercambio del aire de ventilación no puedan quedar obstruidos
- Es posible que sea necesario aumentar la ventilación mientras el edificio se "endurece" durante la fase de construcción

EE.UU. - Promedio de tiempo ponderado de 8 horas (OSHA 29 CFR 1926.55 Ap. A)

CO	50 ppm
CO ₂	5000 ppm
NO ₂	

EE.UU. - Límite superior (límite de exposición a corto plazo = 15 minutos)

CO	
CO ₂	
NO ₂	5 ppm

Canadá - Promedio de tiempo ponderado de 8 horas (Directrices de seguridad laboral WorkSafe BC de la OHS, Parte 5.1, y Reg. 833 para entornos laborales de Ontario)

25 ppm
5000 ppm
3 ppm (Reg. 833)

Canadá - Límite de exposición a corto plazo (STEL) (15 minutos Reg 833/1 hora WSBC) Directrices de seguridad laboral WorkSafe BC de la OHS, Parte 5.1, y Reg. 833 para entornos laborales de Ontario

100 ppm
15000 ppm (WSBC)
30000 ppm (Reg. 833)
1.0 ppm (WorkSafeBC)
5.0 ppm (Reg. 833)



NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN O A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD (CONTINUÍA)

⚠️ ADVERTENCIA

Para usarse con gas propano (LP) únicamente.

- SIEMPRE instale el calentador de modo que no esté expuesto directamente a rocío de agua, lluvia, goteo de agua o viento.
- Utilice el calentador de acuerdo con todos los códigos locales y con CSA 5.90 U.S. (5.ª Ed.) Calentador infrarrojo para patio
- **Este calentador se envía de la fábrica para uso con gas LP (propano) únicamente.** No lo convierta a ningún otro gas. La instalación debe cumplir con los códigos locales o, a falta de ellos, con la norma para el almacenamiento y la manipulación de gases licuados de petróleo ANSI/NFPA 58 y el Código de instalación de gas natural y gas propano CSA B149.1.
- Las conexiones de suministro de gas deben revisarse usando una solución de 50/50 de agua y jabón. Nunca use una llama para verificar si hay fugas de gas

- Utilice únicamente el conjunto de regulador y manguera suministrado con este calentador. Inspeccione el conjunto del regulador y manguera antes de cada uso del calentador. Si está demasiado desgastado, o si la manguera está cortada, reemplace con el conjunto correcto mostrado en la lista de piezas, antes de usar el calentador. El conjunto de la manguera de reemplazo debe seguir las especificaciones del fabricante.
- Este calentador no se puede usar en pisos terminados.

Presión de entrada mínima y máxima

Modelo	PT-18PNCH-A
Mín.	5 PSI
Máx.	Presión de la botella

⚠️ ADVERTENCIA

El conjunto de la manguera

deberá estar protegido del tráfico, de material de construcción y de contacto con superficies calientes, tanto al usarse como al tenerlo almacenado.

⚠️ ADVERTENCIA

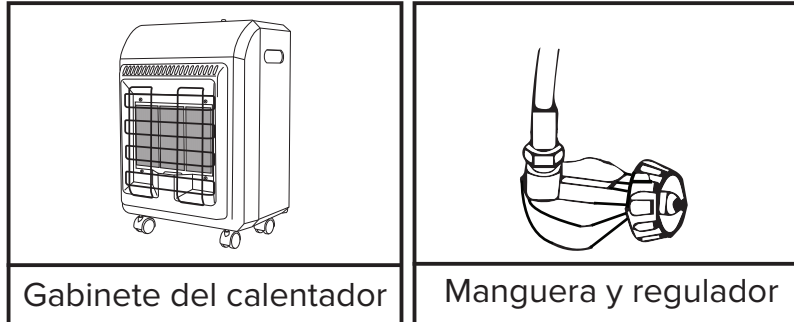
¡RIESGO DE INCENDIO! ¡COLÓQUELO SIEMPRE SOBRE UNA SUPERFICIE ESTABLE Y NIVELADA!

ESPECIFICACIONES

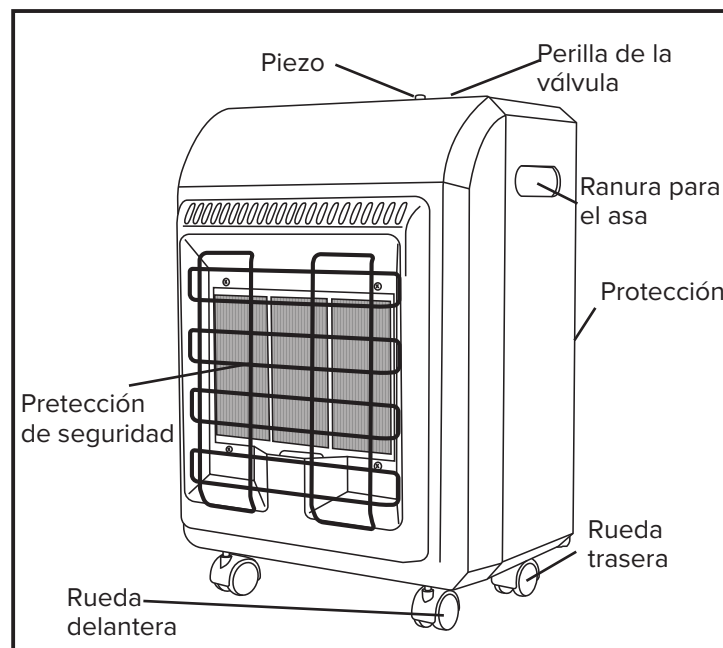
N.º de modelo	PT-18PNCH-A
BTU (kWh)	6,000 / 12,000 / 18,000 (1.9 / 3.5 / 5.3)
Consumo de combustible (lb/h)	0.29 / 0.57 / 0.86
Ajustes de calor	3
Horas máximas de funcionamiento	69 / 35 / 23
Lb requeridas del tanque	20
Tipo de combustible	Use SOLO un cilindro de gas LP de 9 kg (20 lb); 18" x 12.25"
Zona calentada (pies²)	150 / 300 / 450

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

QUÉ HAY EN LA CAJA



CARACTERÍSTICAS



DESEMPAQUE

1. Retire todos los materiales de empaque aplicados al calentador para su envío. Mantenga montadas las tapas de plástico en el conector de entrada y en el conjunto del regulador y manguera cuando almacene la unidad.
2. Retire todos los artículos de la caja de envío.
3. Inspeccione todos los artículos por si tuvieran daños por el envío. Si el calentador está dañado, informe de inmediato al concesionario a quien compró el calentador sobre dicho daño.

⚠ ATENCIÓN El conjunto de la manguera y el regulador de presión del gas Propano (LP) suministrado con este calentador debe utilizarse sin hacerle ninguna modificación.

ARMADO

1. Coloque el calentador sobre una superficie plana.
2. Doble hacia abajo la bandeja del tanque de propano (vea la Figura 1)
3. Fije la Cubierta Posterior.
4. Examine el calefactor en detalle por si presenta algún daño que se pueda haber producido en el transporte. Si existen daños, devuelva el calefactor al punto de compra.

Conexión al suministro de gas

- ¡IMPORTANTE! - Use siempre un tanque de gas propano (LP) que tenga un dispositivo de conexión compatible con la manguera y el conjunto del regulador suministrado.
1. Retire la cubierta trasera deslizándola en línea recta hacia arriba y alejándola del cuerpo del calentador. Coloque el tanque de LP en la placa base y vuelva a colocar la cubierta trasera.
 2. Para conectar el tanque de LP, inserte la unión del extremo del regulador en la válvula del tanque, gire la tuerca de acoplamiento hacia la derecha y apriete firmemente (vea la Figura 2).
 3. Abra lentamente la válvula del tanque de propano. Si no abre lentamente la válvula, la válvula de no retorno de flujo excesivo en el regulador detendrá el flujo de gas. Si esto llegara a ocurrir, cierre la válvula, espere un minuto (o hasta que escuche que la válvula hace clic) y vuelva a abrirla lentamente.
 4. Asegúrese de inspeccionar todas las conexiones para verificar si hay fugas con una solución de partes iguales de detergente para platos y agua en todas las conexiones. Cualquier burbuja que se forme indica una fuga.

⚠ ATENCIÓN El conjunto de la manguera y el regulador de presión del gas Propano (LP) suministrado con este calentador debe utilizarse sin hacerle ninguna modificación.

⚠ ATENCIÓN Asegúrese de inspeccionar la manguera del regulador antes de cada uso. Si la manguera está cortada o deshilachada, reemplácela con el conjunto sugerido por el fabricante.

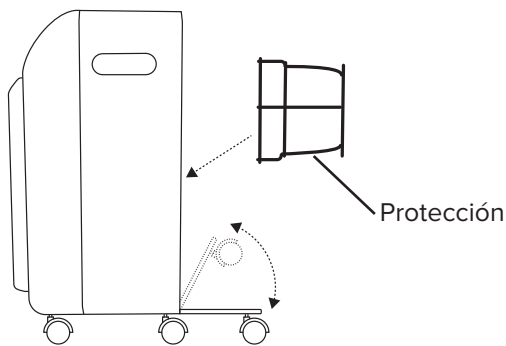


Figure 1

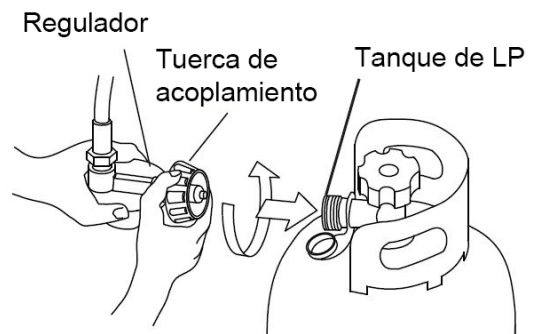


Figura 2



NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN O A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

FUNCIONAMIENTO

Suministro de propano/información:

Propano (LP)

Este calentador no se entrega con tanque de propano. Use únicamente un tanque de propano aprobado.

Características del LP

- Inflamable, explosivo bajo presión, más pesado que el aire y se acumula en niveles bajos.
- En su estado natural, el propano no tiene olor pero, por seguridad, se le añade un aroma que huele a repollo podrido.
- El contacto del gas propano (LP) con la piel puede producirle quemaduras por congelación.
- El calentador está fabricado para usarse sólo con gas LP. NO trate de hacerle una conversión para algún otro gas. Dichas modificaciones son peligrosas y anularán la garantía.
- Cuando no se use el calentador debe cerrarse el suministro del tanque de LP.
- Asegúrese de que el tanque de LP se encuentre en una superficie estable y nivelada.
- NO utilice este calentador en un sótano o por debajo del nivel del suelo. El propano es más pesado que el aire y siempre busca el nivel más bajo. Si sospecha de una fuga, cierre la válvula en el tanque de LP inmediatamente.

El tanque de gas propano (LP) también debe estar equipado con lo siguiente:

- Un anillo para proteger la válvula de gas.
- Una válvula de corte conectada en la salida de la válvula del tanque de LP, según la especificación de la Norma Nacional Americana para la conexión de entradas y salidas de válvulas de tanques de gas comprimido.
- Una válvula de escape de seguridad con comunicación directa con el espacio de vapor del tanque de LP.
- El calentador debe funcionar con recuperación del vapor del tanque.
- Siempre mantenga el tanque de LP firmemente sujeto y en posición vertical.

⚠ ATENCIÓN El propano es seguro para usar cuando se manipula correctamente. La manipulación negligente del tanque de LP podría resultar en un incendio o una explosión.

- Evite inclinar el tanque de LP hacia un lado cuando esté conectado a un regulador, ya que eso podría causar daño al diafragma en el regulador.
- Trate las válvulas con cuidado.

- Nunca conecte un tanque de LP no regulado en un calentador para construcción.
- NO someta el tanque de LP a un calor excesivo.
- Cierre firmemente la válvula de corte de gas en el tanque de LP después de cada uso.
- Todas las uniones deben protegerse cuando estén desconectadas del tanque de LP.
- Nunca almacene un tanque de LP dentro de un edificio o cerca de cualquier aparato que queme gas.

⚠ ATENCIÓN El tanque desconectado nunca debe almacenarse en un edificio, garaje o cualquier otra área cerrada.

Instrucciones antes del encendido:

Conexión del tanque de LP

TODO TANQUE NUEVO DE LP DEBE PURGARSE ANTES DE LLENARLO POR PRIMERA VEZ.

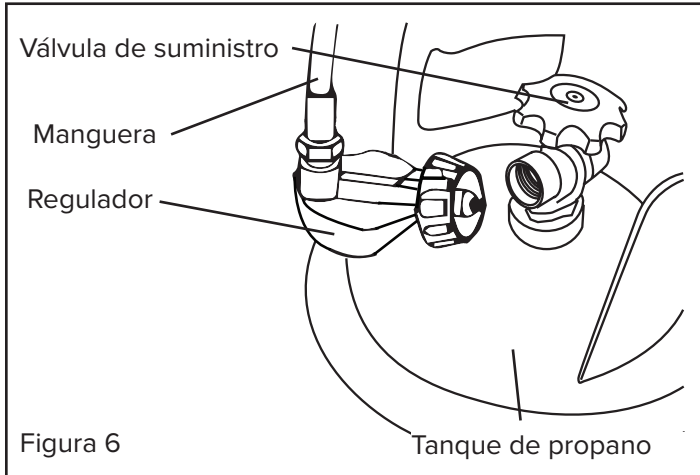
- Gire la perilla de control de gas del calentador y la válvula del tanque de LP a la posición OFF (apagado).
- Las válvulas del tanque de LP equipadas con una unión de estilo antiguo tienen ROSCAS A LA IZQUIERDA. Gire la unión HACIA LA DERECHA para aflojarla. Proteja esta unión cuando esté desconectada del tanque de LP.
- Haga que su distribuidor de gas propano le llene su tanque de LP.
- Algunos tanques de LP tienen una válvula de purga. Debe inspeccionar esta válvula para ver si tiene fugas después de cada vez que se llene el tanque de LP. Gire la válvula hacia la derecha para cerrarla.
- Sujete el tanque de propano lleno y conecte la unión adecuada en la válvula del tanque de LP, girándola HACIA LA IZQUIERDA.
- Con la perilla de control de gas del calentador en la posición OFF (Apagado), abra la válvula del tanque de LP y revise que no haya fugas usando una solución de jabón.

⚠ ADVERTENCIA Las acciones de purga y llenado de los tanques de LP deben ser realizadas por personal que esté ampliamente capacitado en los procedimientos aceptados de la industria de gas LP. El incumplimiento de estas instrucciones podría resultar en explosión, incendio, lesiones personales graves o la muerte.

FUNCIONAMIENTO (CONTINUÍA)

Inspección de fugas

- Para verificar si hay fugas, prepare una solución mitad detergente para platos y mitad agua. Aplique esta solución en todas las conexiones de gas. Si aparecen burbujas, hay una fuga. Si encuentra una fuga, cierre el suministro de gas y vuelva a conectar la conexión que presentaba la fuga. Si aún persiste la fuga después de varios intentos, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Pinnacle llamando al (800) 641-6996.
- La instalación de su calentador debe cumplir con todos los códigos locales y/o requisitos de la compañía de servicio de gas. A falta de códigos locales, debe cumplirse con el Código Nacional de Combustibles ANSI Z223.1.
- Deberán mantenerse en todo momento las distancias mínimas de separación de materiales de construcción combustibles (vea la Página 3).
- Inspeccione el calentador antes de cada uso y por lo menos una vez al año por un técnico calificado.



⚠ ADVERTENCIA

EXTREMADAMENTE CALIENTE cuando está encendido. No toque los elementos metálicos mientras esté encendida la unidad. Mantenga el calentador lejos de gasolina y otros líquidos inflamables.

Instrucciones de encendido:

1. ¡ALTO! Lea toda la información de seguridad que acompaña a este calentador.
2. Gire la válvula del tanque de propano hacia la IZQUIERDA hasta abrirla completamente.
3. Espere cinco (5) minutos para que el gas presente se disipe. Huela por si hubiera olor a gas. Si no es evidente que huela a gas, continúe al siguiente paso.
4. Presione la perilla de la válvula y gírela hasta donde dice “PILOT”.

NOTA: Si es el primer uso del calefactor o se ha sustituido el tanque de LP, sostenga la perilla de la válvula aproximadamente 30 segundos para que se purgue el aire del sistema y luego gire la perilla hasta donde dice “PILOT”.

5. Mientras presiona la perilla de la válvula, presione el botón de encendido piezoeléctrico rojo para que encienda. Tal vez sea necesario presionar varias veces el botón de encendido para que encienda el panel del quemador central.
6. Siga presionando la perilla de la válvula 30 segundos después de que se encienda el panel. Esto calentará el termopar. Luego de transcurridos 30 segundos, suelte la perilla de la válvula.
7. Si el calentador no se enciende o no se mantiene encendido, repita los pasos 2 a 6.
8. Cuando el panel del quemador central se mantenga encendido, gire la perilla de la válvula al ajuste deseado.

Instrucciones de apagado:

1. Gire la perilla de la válvula a la posición **OFF** (Apagado).
2. Gire A LA DERECHA la perilla en el tanque de LP, hacia la posición **OFF** (Apagado).
3. Desconecte el conjunto de la manguera del regulador del tanque de LP.



NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN O A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

FUNCIONAMIENTO (CONTINUÍA)

Intente encender el calentador:

Siempre es buena idea intentar encender el calentador en un entorno seguro y controlado, en una zona con ventilación adecuada y lejos de cualquier combustible, para estar seguro de que todas las funciones del sistema de calentador y suministro de gas funcionan adecuadamente.

Realice una prueba de fugas en todas las conexiones de gas con una solución partes iguales de detergente para platos y agua. NO use un fósforo o una llama para comprobar si hay fugas.

Cómo mover y ubicar el calentador:

Existe un freno en cada una de las ruedas delanteras de su calentador que ayuda a mantenerlo en su lugar mientras lo usa. Para acoplar los frenos, empuje la palanca hacia abajo en cada rueda. Para mover el calentador, suelte los frenos simplemente moviendo hacia arriba las palancas en ambos frenos.

Cuando no se use el calentador, debe cerrarse el suministro en los cilindros de propano.

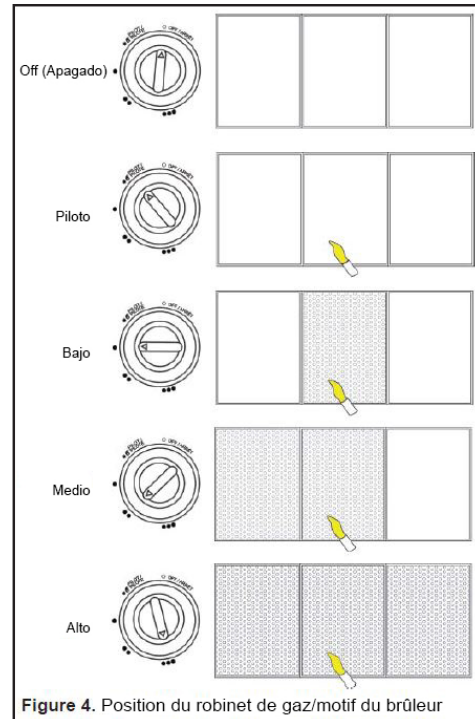


Figure 4. Position du robinet de gaz/motif du brûleur

⚠ PELIGRO ¡LA INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO PUEDE CONDUCIR A LA MUERTE!

VENTILACIÓN

- **Riesgo de contaminación del aire interior y de envenenamiento por monóxido de carbono. Utilice el calentador sólo en áreas bien ventiladas.**
- **Consulte la Información de seguridad en las páginas 2-3 acerca del envenenamiento por monóxido de carbono.**
- **SIEMPRE** provea una abertura para aire fresco en el espacio que caliente de por lo menos 3 pies cuadrados (0.28 m²) por cada 100,000 BTU / h (29 kWh) de emisión del calentador. Si utiliza más calentadores, provea una abertura más grande.
- EL USO EN INTERIORES SÓLO SE PERMITE PARA: Calefacción temporal de edificios adecuadamente ventilados o estructuras en construcción, modificación o reparación.

Abertura de ventilación mínima necesaria	
	PT-18PNCH-A
	0.54 pies ²
	502 cm ²

⚠ PELIGRO No debe usarse en áreas habitables residenciales ni en espacios cerrados con ventilación inadecuada.



NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN O A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

ALMACENAMIENTO / MANTENIMIENTO

Siempre desconecte el tanque de LP del conjunto del regulador y retire el tanque de LP del calentador antes de almacenar el calentador. Si por cualquier razón ha de almacenarse el calentador en un lugar bajo techo, primero DEBE desconectarlo del tanque de LP y almacenarlo en un área exterior bien ventilada y fuera del alcance de los niños, de acuerdo con la más reciente edición de la Norma para el almacenamiento y la manipulación de gases licuados, ANSI/NFPA 58 el Código de instalación de gas natural y propano CAN B149.1. Se debe reinstalar el tapón de plástico o la cubierta de la válvula del tanque de LP para proteger la unión contra daños.

NOTA: La reparación del calentador la debe realizar un técnico de servicio calificado.

Se recomienda que guarde todos los materiales de empaque que venían con el calentador y que lo reempaque usando los mismos materiales para su almacenamiento seguro.

Los residuos, el polvo y la mugre dentro del cuerpo del calentador pueden afectar el rendimiento de su calentador. Estos residuos pueden perjudicar la capacidad del calentador para extraer aire para la ventilación y la combustión. También pueden aparecer telarañas durante periodos de inactividad.

Asegúrese de inspeccionar el calentador antes de cada uso para buscar cualquier obstrucción. Asegúrese de mantener limpios los pasajes de aire, el quemador y las áreas de combustión. Limpie con un paño húmedo o use una aspiradora para limpiar estas áreas. Se sugiere que realice una limpieza detallada por lo menos una vez cada 30 días de funcionamiento. Tal vez necesite limpiar el calentador con más frecuencia si las condiciones son sucias por naturaleza. Si fuera necesario, limpie el calentador, incluyendo las superficies especiales, con agentes de limpieza recomendados.

Limpie las placas cerámicas con aire comprimido a menos de 30 PSI para prevenir daños en las placas.

Una punta amarilla en la llama del piloto indica que la zona del quemador puede necesitar limpieza.

⚠ PELIGRO

Nunca almacene tanques de LP en el interior de edificios ni cerca de aparatos que quemen gas o aceite.

⚠ ATENCIÓN

Siempre asegúrese de que el calentador pueda enfriarse por lo menos 30 minutos antes de tratar de almacenarlo, darle servicio o mantenimiento.

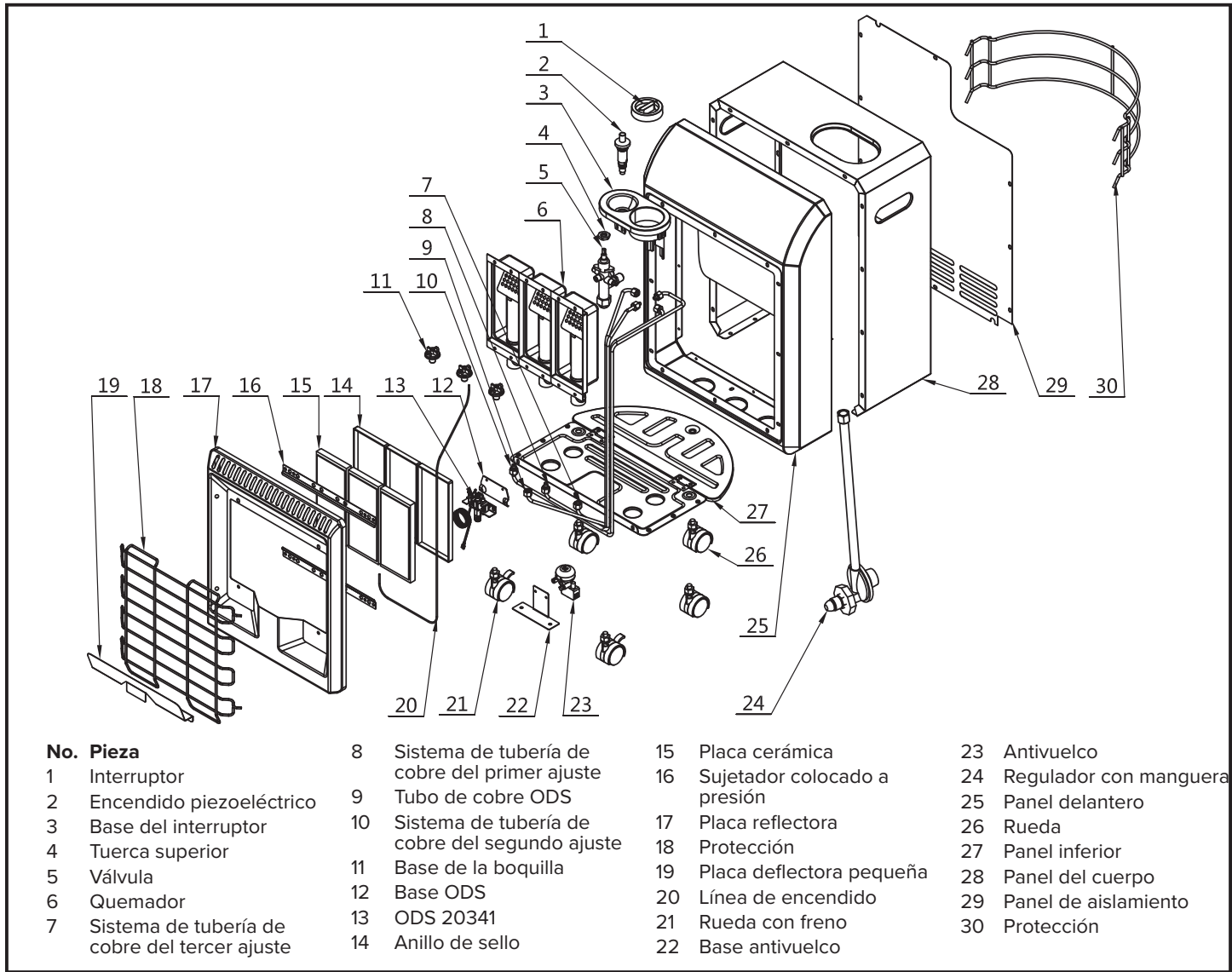


NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN O A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El quemador no enciende.	<ol style="list-style-type: none">1. Aire en la tubería de gas.2. Presión de gas del cilindro demasiado baja.3. Válvula del tanque de LP cerrada.4. Obstrucción en el pasadizo de aire.5. Mugre en el orificio del piloto.6. Interruptor de seguridad acoplado en la válvula del cilindro.7. Interruptor antivuelco acoplado.	<ol style="list-style-type: none">1. Mantenga presionada la perilla de control de gas por lo menos 30 segundos para eliminar cualquier aire en la línea.2. Verifique la presión del tanque de LP. El tanque puede estar vacío.3. Abra la válvula del tanque de LP.4. Inspeccione y limpie la cubierta del calentador.5. Aplique aire o limpie el orificio del piloto.6. Cierre la válvula del tanque de LP. Espere 1 minuto para que el interruptor haga clic. Abra de nuevo y lentamente la válvula del cilindro de LP.7. Mueva el calentador a una superficie nivelada.
No se generó la chispa cuando se encendió.	<ol style="list-style-type: none">1. Posición incorrecta del electrodo del encendedor.2. Electrodo dañado o roto.3. Cable del encendedor suelto o desconectado.4. Cable del encendedor roto.	<ol style="list-style-type: none">1. Electrodo mal colocado.2. Reemplace el electrodo.3. Apriete o reconecte el cable suelto.4. Reemplace el cable del encendedor.
El calentador se apaga solo.	<ol style="list-style-type: none">1. Termopar dañado.2. Válvula de control de gas dañada.3. Fuga de gas.4. El termopar no tiene contacto con la llama del piloto.5. Interruptor antivuelco dañado o conexión suelta en el interruptor antivuelco.6. Combustible agotado.	<ol style="list-style-type: none">1. Reemplace todo el calentador.2. Reemplace la válvula de control de gas.3. Use una solución de partes iguales de detergente para platos y agua en todas las conexiones para verificar si hay fugas. Repare cualquier fuga que encuentre.4. Limpie el interior de la cubierta del calentador.5. Inspeccione el interruptor antivuelco y las conexiones. Reemplace si fuera necesario.6. Reemplace el tanque de LP.

VISTA DE TALLADA



- | | | | |
|---|---|---------------------------------|---------------------------|
| No. Pieza | 8 Sistema de tubería de cobre del primer ajuste | 15 Placa cerámica | 23 Antivuelco |
| 1 Interruptor | 9 Tubo de cobre ODS | 16 Sujetador colocado a presión | 24 Regulador con manguera |
| 2 Encendido piezoeléctrico | 10 Sistema de tubería de cobre del segundo ajuste | 17 Placa reflectora | 25 Panel delantero |
| 3 Base del interruptor | 11 Base de la boquilla | 18 Protección | 26 Rueda |
| 4 Tuerca superior | 12 Base ODS | 19 Placa deflectora pequeña | 27 Panel inferior |
| 5 Válvula | 13 ODS 20341 | 20 Línea de encendido | 28 Panel del cuerpo |
| 6 Quemador | 14 Anillo de sello | 21 Rueda con freno | 29 Panel de aislamiento |
| 7 Sistema de tubería de cobre del tercer ajuste | | 22 Base antivuelco | 30 Protección |

LISTA DE PIEZAS

Pieza #	Descripción	PT-18PNCH-A
21	Rueda Delantera	50-011-0300
26	Rueda Trasera	50-011-0305
2	Botón del Piezoeléctrico	50-014-0100
30	Protección	50-012-0260



NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN O A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

GARANTÍA LIMITADA

Pinnacle Climate Technologies, Inc. garantiza este calentador únicamente al comprador minorista original, como libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de la compra inicial. Este producto debe instalarse, mantenerse y usarse correctamente de acuerdo con las instrucciones suministradas.

Pinnacle Climate Technologies, Inc. requiere un comprobante razonable de su fecha de compra a un minorista o distribuidor autorizado. Por lo tanto, debe conservar su recibo de venta, factura o cheque cancelado de la compra original. Esta Garantía Limitada se limitará a la reparación o reemplazo de piezas que resulten defectuosas en uso y servicio normales dentro del periodo de la garantía, lo cual determinará **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** a su discreción razonable.

Esta garantía no se aplica a los productos comprados para uso en alquiler.

Esta Garantía Limitada no cubre fallas o dificultades de funcionamiento debidas a uso y desgaste normales, accidente, abuso, uso inadecuado, modificación, mala aplicación, instalación inadecuada o mantenimiento y servicio inadecuados por usted o un tercero. Tampoco cubre el daño por falta de mantenimiento normal y de rutina al calentador, el daño en el envío, daño relacionado con insectos, aves o animales de cualquier tipo y daños causados por condiciones climáticas. Además, la Garantía Limitada no cubre daños en el acabado como rayones, abolladuras, decoloración, corrosión u otros daños causados por el clima después de la compra.

Todos los costos de transporte para devolver un producto o piezas dañadas serán responsabilidad del comprador. Previa recepción del artículo dañado, **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** examinará el artículo y determinará si está defectuoso. **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** reparará o reemplazará y devolverá el artículo, con el flete pagado por adelantado.

Cómo localizar su número de serie:

Puede encontrar su número de serie en la etiqueta de valores nominales de su calentador. Empieza con las letras PGCV seguidas por 8 dígitos. Por ejemplo: PGCV12345678. Tenga su número de serie a la mano antes de llamar al servicio al cliente al 1-800-641-6996.

N.º de modelo: _____

N.º de serie: _____

Fecha de compra: _____

Si **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** descubre que el artículo está en condiciones normales de funcionamiento o que no está defectuoso, se devolverá el artículo con el flete por cobrar. Esta Garantía Limitada reemplaza a todas las demás garantías expresas. **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** desiste de todas las garantías de productos que se compren a vendedores que no sean distribuidores o concesionarios autorizados.

DESPUÉS DE QUE VENZA EL PERIODO DE UN (1) AÑO DE LA GARANTÍA EXPRESA, **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** DESISTE DE TODAS Y CADA UNA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UNA APLICACIÓN EN PARTICULAR. ADEMÁS, **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA ANTE EL COMPRADOR O CUALQUIER TERCERO POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS, INCIDENTALES O EMERGENTES. **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** no asume responsabilidad alguna por cualquier defecto ocasionado por terceros. Esta Garantía Limitada otorga al comprador derechos legales específicos; el comprador podría tener otros derechos, dependiendo de dónde viva. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o emergentes o limitaciones a la duración de una garantía, así que la exclusión y las limitaciones anteriores podrían no aplicarse en su caso.

Pinnacle Climate Technologies, Inc. no autoriza a persona o compañía alguna a asumir por ella alguna otra obligación o responsabilidad relacionada con la venta, instalación, uso, retiro, devolución o reemplazo de su equipo, y ninguna declaración de tal índole es vinculante para **Pinnacle Climate Technologies, Inc.**

Asegúrese siempre de especificar el número de modelo y número de serie cuando haga alguna reclamación a **Pinnacle Climate Technologies, Inc.** Para su comodidad, use el espacio de abajo para indicar esta información.



Sauk Rapids, MN 56379, EE. UU. • Llamada sin costo (800) 641-6996
Fax: 320-251-2922 • Sitio web: www.protemp.us • Correo electrónico: info@pinnacleclimate.com